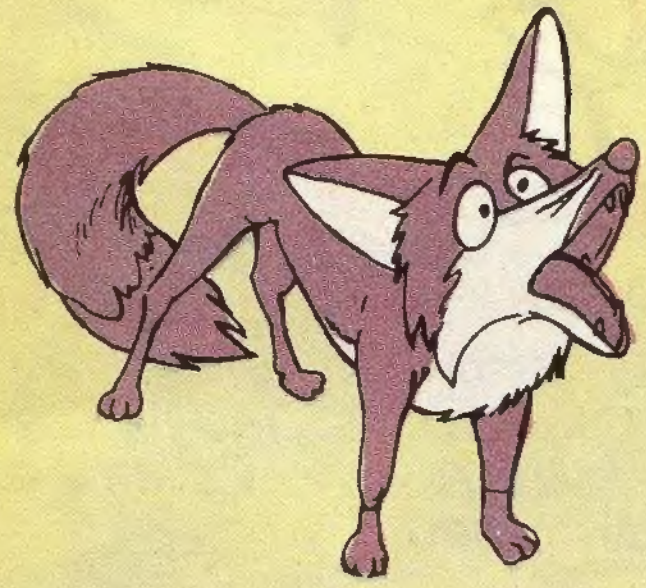
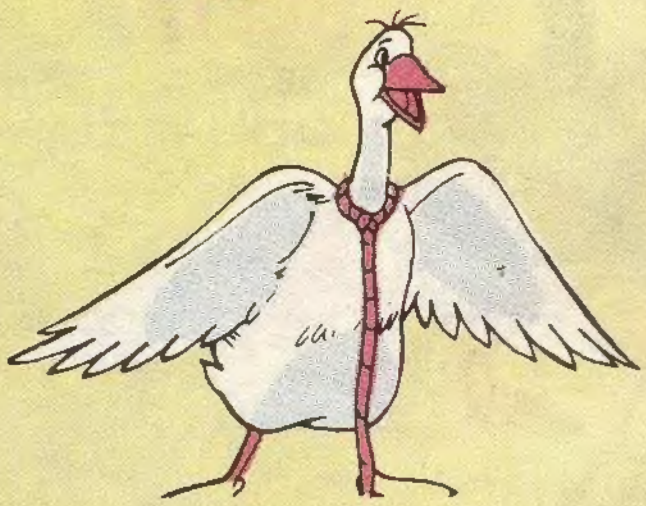
Nils ve Uçan Kaz

1. Cilt

Galactica & Heidi

Milliyet
YAYINLARI





Selma Lagerlöf (1858 - 1940)

KİTAP VE YAZARI ÜZERİNE BİRKAÇ SÖZ

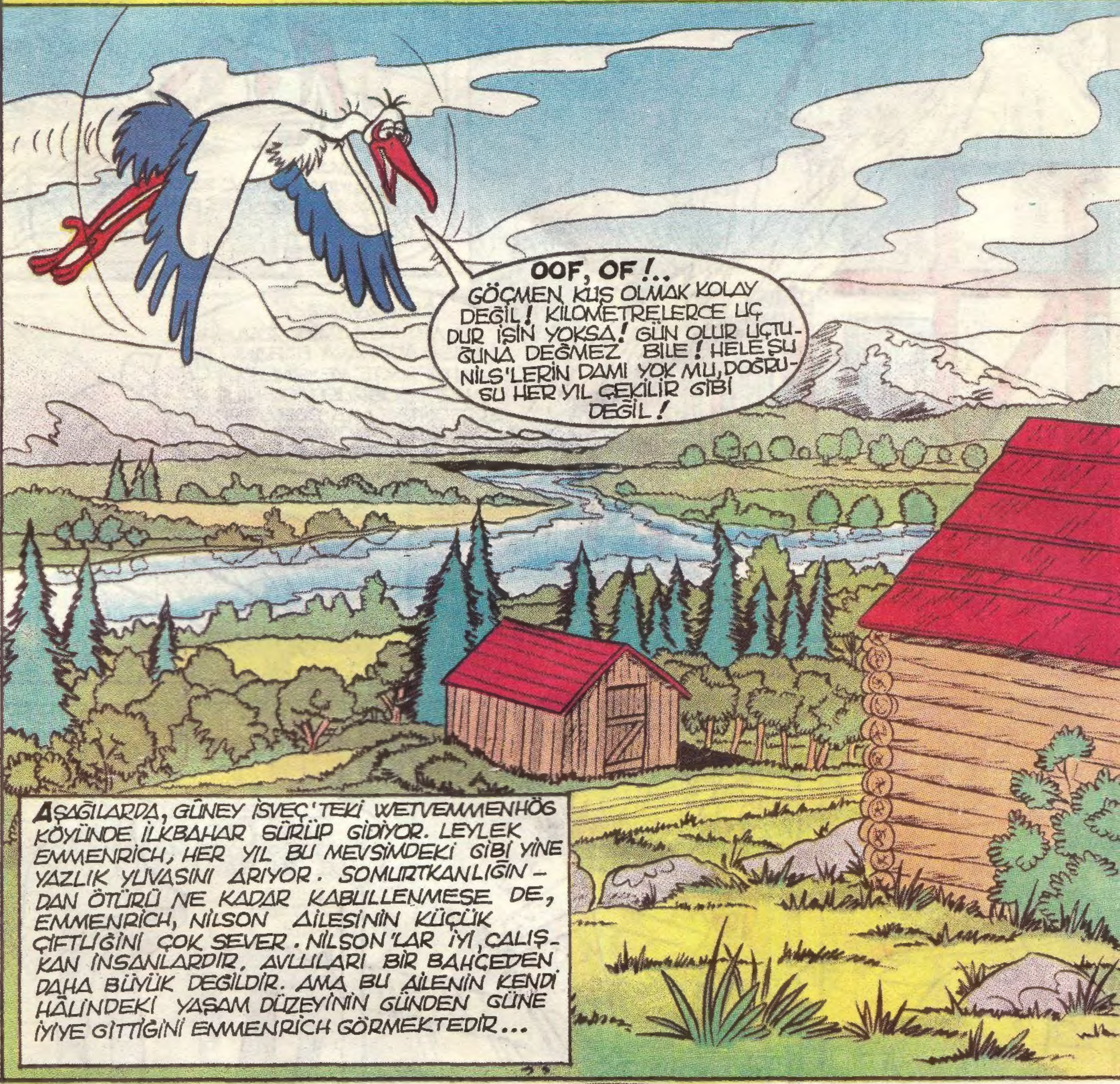
İsveçli kadın yazar Selma Lagerlöf 1858 yılında Marbacka'da dünyaya geldi. Oldukça varlıklı bir ailenin kızıydı. Çocukluğu ve ilk gençlik yılları doğduğu yerde geçti. Babasının hastalanması ve Marbacka'daki mülklerini satmak zorunda kalmaları üzerine Lagerlöf ilkokul öğretmenliği yapmaya başladı. 1885-1895 yılları arasında Landskrona'da öğretmenlik yaptı. Fakat yazarlık tutkusu üstün geldiğinden 1895'te öğretmenliği bıraktı ve kendini tümüyle yazarlığa verdi. 1891'de yayımlanan ilk romanı **Gösta Berling Efsanesi** hem kendi ülkesinde, hem de yabancı ülkelerde yankılar uyandırdı. 1906 yılına kadar birçok hikâye ve romanı yaylımlandı. Ülkemiz televizyonunda çizgi film olarak izlediğiniz **Uçan Kaz** adlı çocuk romanı aynı yıl çıktı. Bu kitabın asıl adı **Nils Holgersson'un İsveç Gezisi'**dir.

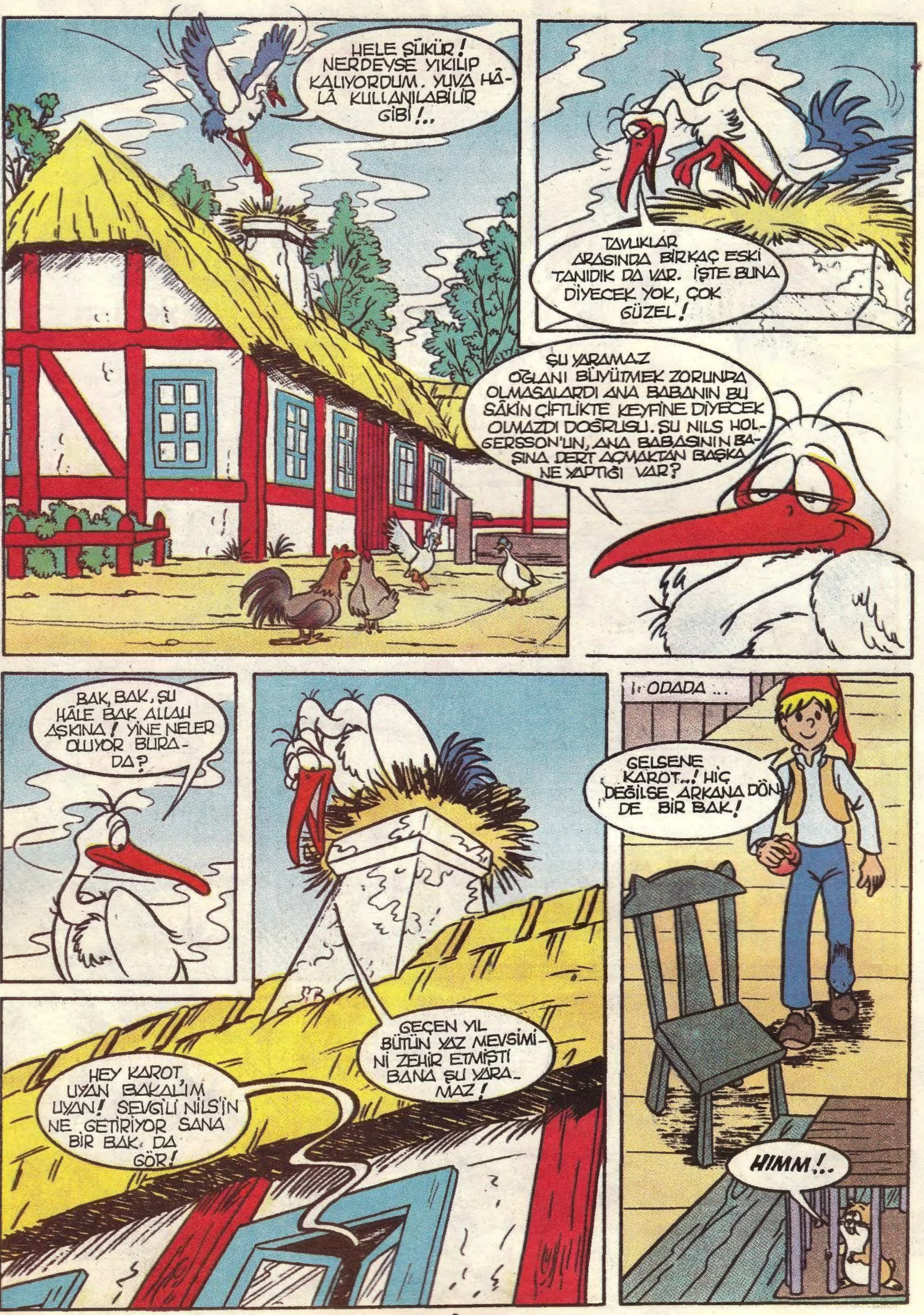
Lagerlöf ülkesinin masallarından yararlanarak birçok yapıt verdi. Anılarını da kaleme aldı. Yapıtlarında akıcı bir dil ve duygusal bir anlatım kullandı. 1909 yılında da Nobel Edebiyat Ödülü'nü aldı. 1940'ta doğduğu yer olan Marbacka'da öldü.

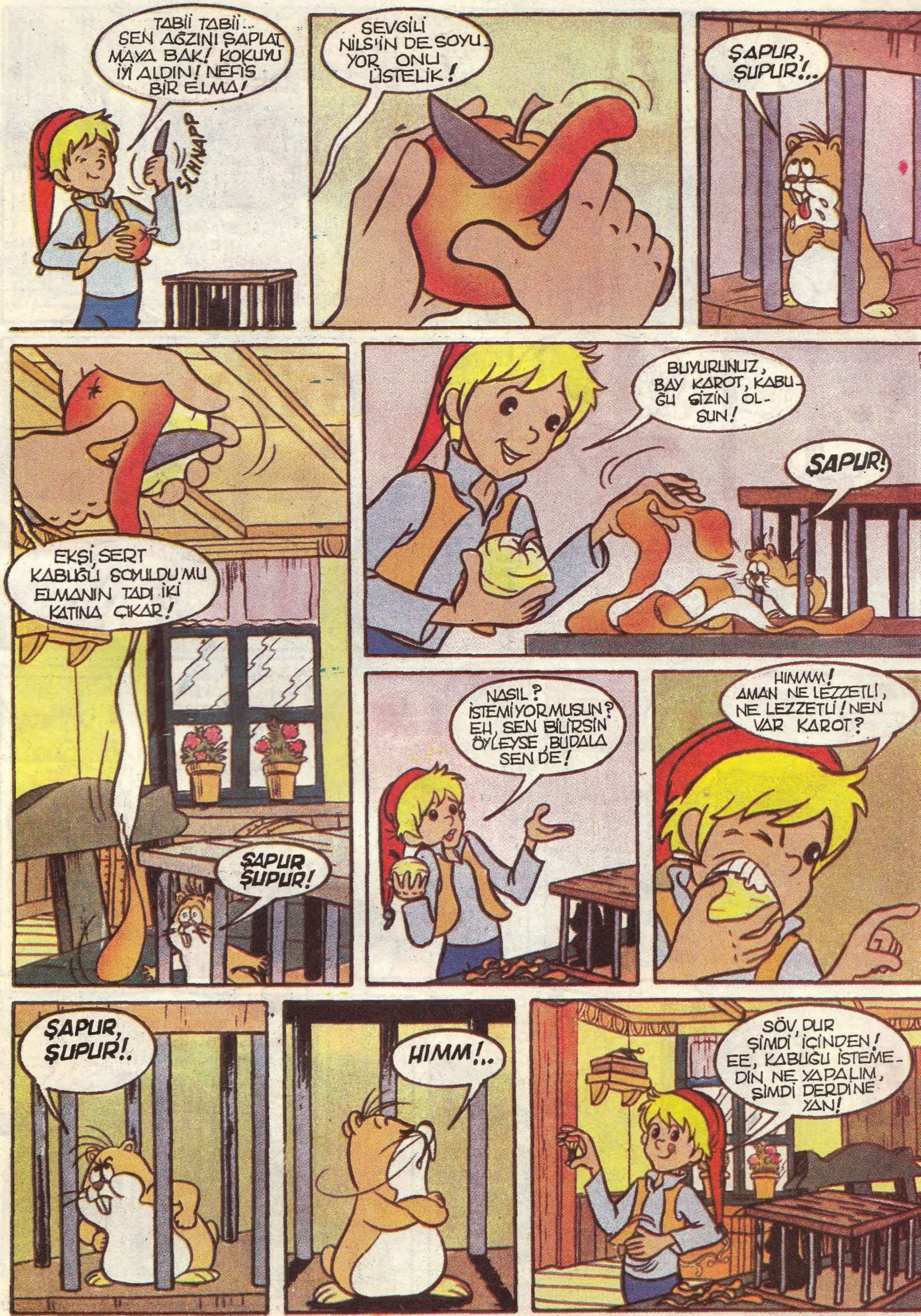
Lagerlöf'ün çocuklar için yazdığı ünlü yapıtı **Uçan Kaz'**ı her hafta çizgi-roman kitapçıkları biçiminde yayınlayacağız. Üç büyük ciltte tamamlanacak olan bu eser, kütüphanenizin en değerli kitaplarından biri olacaktır.

YAYIN HAKKI: MİLLİYET YAYIN A.Ş.
© Agentur für Urheberrechte GmbH, Merchandising München K 6 Kesim Ajans, 1985

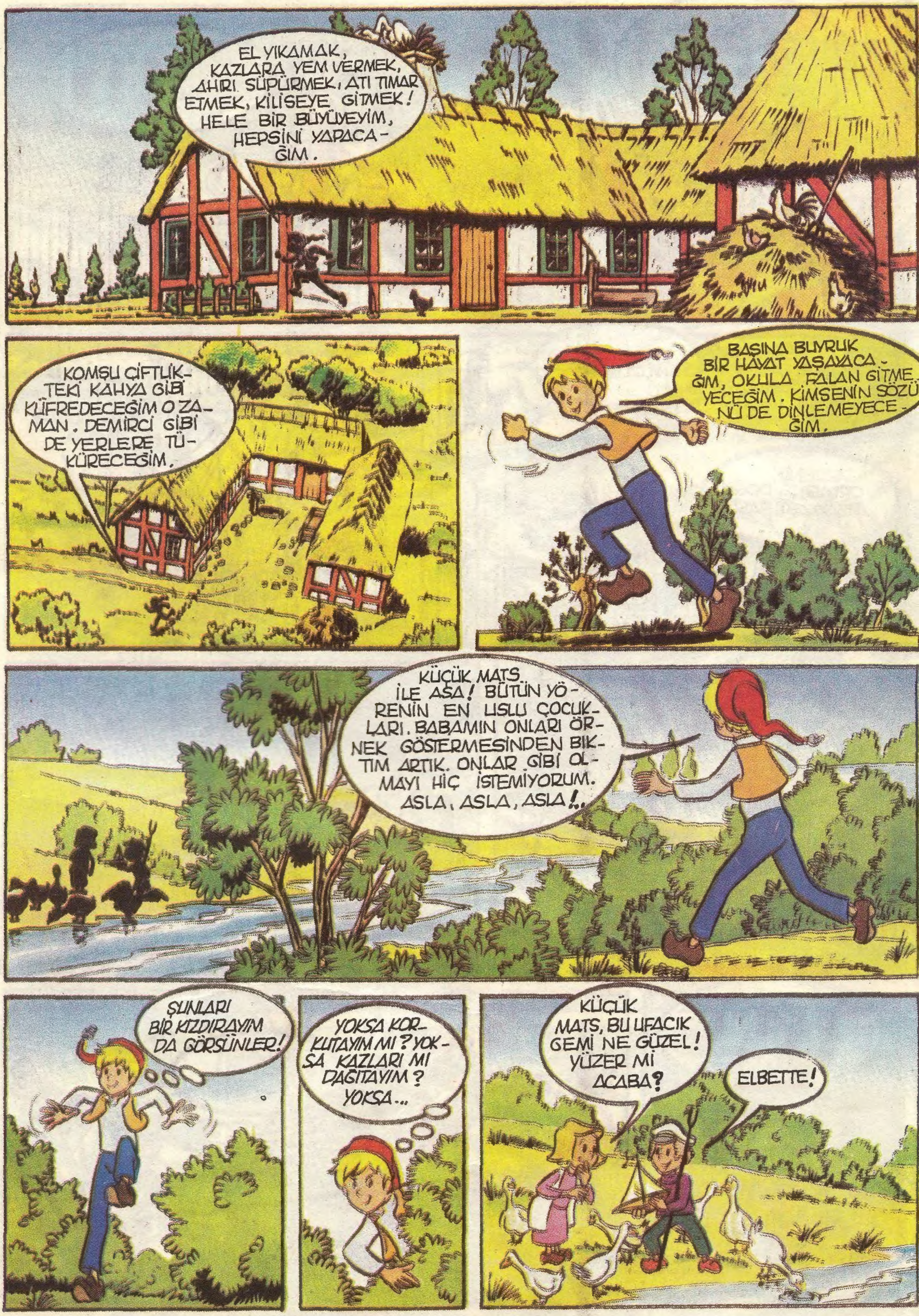
Esrarlı bir karşılaşma




HELE ŞÜKÜR! NERDEYSE YIKILIP KALIYORDUM. YUVA HÂLÂ KULLANILABİLİR GİBİ!..
TAVUKLAR ARASINDA BİRKAÇ ESKİ TANIDIK DA VAR. İŞTE BUNA DİYECEK YOK, ÇOK GÜZEL!
ŞU YARAMAZ OĞLANI BÜYÜTMEK ZORUNDA OLMASALARDI ANA BABANIN BU SÂKİN ÇİFTLİKTE KEYFİNE DİYECEK OLMAZDI DOĞRUSU. ŞU NILS HOLGERSSON'UN, ANA BABASININ BAŞINA DERT AÇMAKTAN BAŞKA NE YAPTIĞI VAR?
BAK, BAK, ŞU HÂLE BAK ALLAH AŞKINA! YİNE NELER OLUYOR BURADA?
HEY KAROT, UYAN BAKALIM UYAN! SEVGİLİ NILS'İN NE GETİRİYOR SANA BİR BAK DA GÖR!
GEÇEN YIL BÜTÜN YAZ MEVSİMİNİ ZEHİR ETMİŞTİ BANA ŞU YARAMAZ!
ODADA...
GELSENE KAROT..! HİÇ DEĞİLSE ARKANA DÖNDE BİR BAK!
HIMM!..


TABİİ TABİİ... SEN AĞZINI ŞAPLATMAYA BAK! KOKUYU İYİ ALDIN! NEFİS BİR ELMA!
SCHNAPP
SEVGİLİ NILS'İN DE SOYUYOR ONU ÜSTELİK!
ŞAPUR, ŞUPUR!..
EKŞİ, SERT KABUĞU SOYULDU MU ELMANIN TADI İKİ KATINA ÇIKAR!
ŞAPUR ŞUPUR!
BUYURUNUZ, BAY KAROT, KABUĞU SİZİN OLSUN!
ŞAPUR!
NASIL? İSTEMİYORMUSUN? EH, SEN BİLİRSİN ÖYLEYSE, BUDALA SEN DE!
HIMMM! AMAN NE LEZZETLİ, NE LEZZETLİ! NEN VAR KAROT?
ŞAPUR, ŞUPUR!..
HIMM!..
SÖV, DUR ŞİMDİ İÇİNDEN! EE, KABUĞU İSTEMEDİN NE YAPALIM, ŞİMDİ DERDİNE YAN!

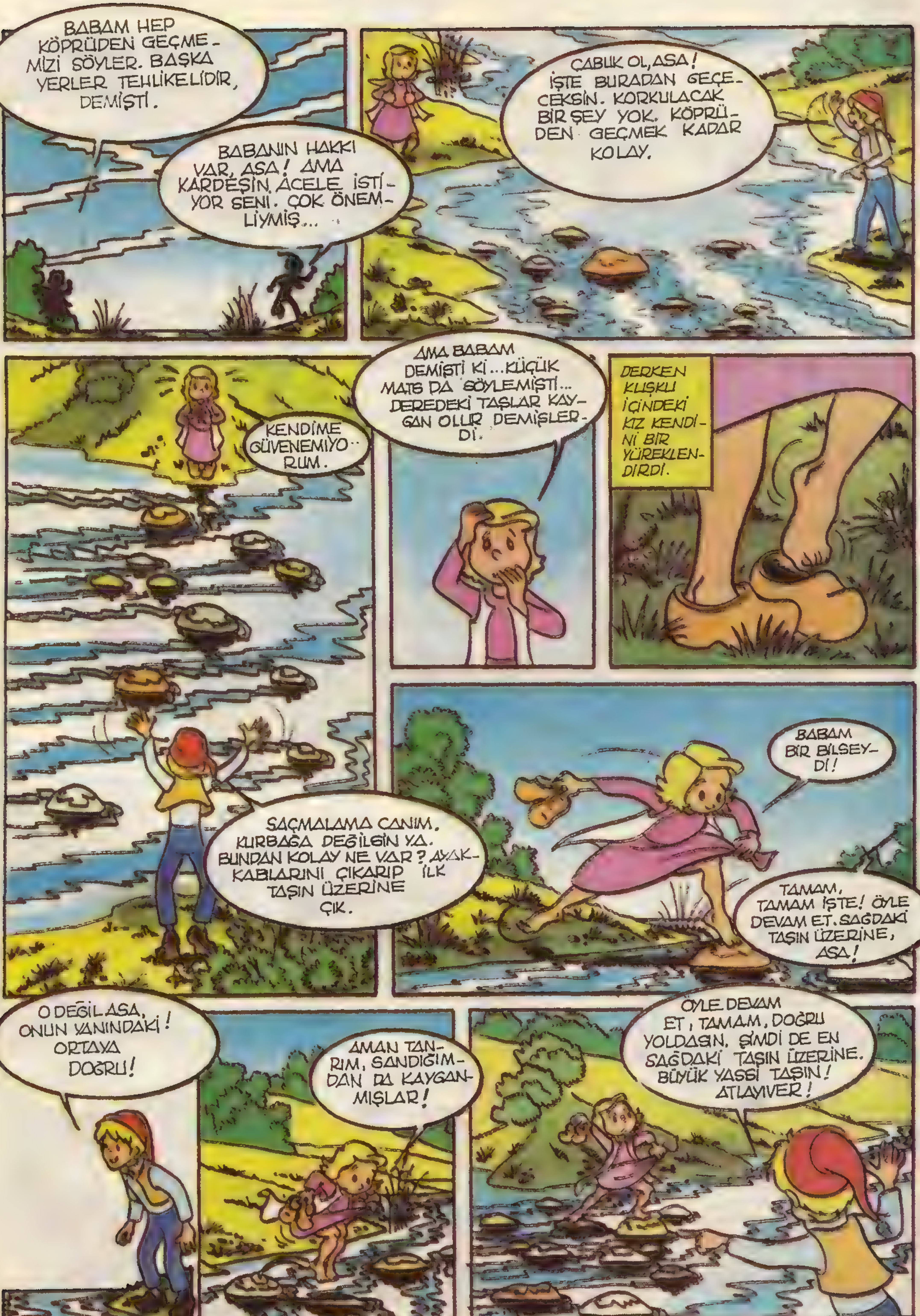
AMA BEN ELMADAN DAHA İYİ ŞEYLERİN NERDE OLDUĞUNU DA BİLİYORUM!
ŞLAP!
İŞTE, ŞURADA, ANNEMİN ERZAK KAPLARINDA! HİÇ KİMSE EL UZATAMASIN DİYE ORAYA KOYAR HEP!
HIMM!
KEKLER GARANTİ ORADADIR. ŞİMDİ ALAYIM DA GÖR!
NE DE OLSA BUGÜN PAZAR! MİDEM BAYRAM ETMELİ!
SADECE BİR İKİ TANE ALIRSAM ANNEM FARKINA VARMAZ!
NİLS! NEREDE KALDIN BAKAYIM!
HADİ, ELLERİNİ YIKA, YOKSA ARABAYI KAÇIRACAĞIZ...
HADI YUTTUK, BABAM GÖRÜNÜR BIRAZDAN.
NİLS, ÇABUK OL BİRAZ, SALLANMA, HADİ!..
ELBETTE ÇABUK OLACAĞIM, ŞURADAN HOP DEDİK Mİ, DIŞARDAYIM!


EL YIKAMAK, KAZLARA YEM VERMEK, AHIRI SÜPÜRMEK, ATI TIMAR ETMEK, KİLİSEYE GİTMEK! HELE BİR BÜYÜYEYİM, HEPSİNİ YAPACAĞIM.
KOMŞU ÇİFTLİKTEKİ KAHYA GİBİ KÜFREDECEĞİM O ZAMAN. DEMİRCİ GİBİ DE YERLERE TÜKÜRECEĞİM.
BAŞINA BUYRUK BİR HAYAT YAŞAYACAĞIM, OKULA FALAN GİTMEYECEĞİM. KİMSENİN SÖZÜNÜ DE DİNLEMEYECEĞİM.
KÜÇÜK MATS İLE ASA! BÜTÜN YÖRENİN EN USLU ÇOCUKLARI. BABAMIN ONLARI ÖRNEK GÖSTERMESİNDEN BIKTIM ARTIK. ONLAR GİBİ OLMAYI HİÇ İSTEMİYORUM. ASLA, ASLA, ASLA!..
ŞUNLARI BİR KIZDIRAYIM DA GÖRSÜNLER!
YOKSA KORKUTAYIM MI? YOKSA KAZLARI MI DAĞITAYIM? YOKSA...
KÜÇÜK MATS, BU UFACIK GEMİ NE GÜZEL! YÜZER Mİ ACABA?
ELBETTE!

BABAM NASIL ÖĞRETTİYSE TIPKI ÖYLE YAPTIM. BENİ ÇOK ÖVDÜ BU YÜZDEN...
AMAN NE HOŞ, NE GÜZEL! KÜÇÜCÜK BİR YELKENLİ
YÜZÜYOR! YÜZÜYOR!
DERENİN ORTASINA DOĞRU UZAKLAŞTI, ASA...
YANINA YAKLAŞAMAM ARTIK...
VAH VAH, OLANLAR OLDU İŞTE...
DAHA DİKKATLİ OLMALIYDIM. BABAM DÜŞ KIRIKLIĞINA UĞRAYACAK BENİM YÜZÜMDEN
ŞUNU BİR YAKALIYABİLSEM.

HAY ALLAH, OLDUĞU YERDE KALDI, KIPIRDAMIYOR.
CUMBURLOP!
TOCK
BATTI GİTTİ İŞTE, NE OLACAK ŞİMDİ ?
HAH, HAH, HAH! GÜLEYİM BARİ. BU OYUNA GEMİ BATIRMAK DERLER. HİH, HİH, HİH! NASIL OTURUP KALDIĞINI BİR GÖRSEN, KÜÇÜK MATS. HAH HAH, AMMA DA KOMİKSİN!
NILS HOLGERSSON! KÖTÜ BİR ÇOCUKSUN SEN! BEN SANA GÖSTERİRİM. BAKALIM O ZAMAN GÜLEBİLECEK MİSİN? SEN GÖRÜRSÜN!
NE KAÇIYORSUN KORKAK? SANA ÖDETECEĞİM BUNU!
ONA ZAMAN YOK, KÜÇÜK MATS! DEREYİ AŞMAK İÇİN YÜREK İSTER, O DA SENDE YOK. AYAKKABILARIN ISLANIR DİYE DE KORKARSIN SEN. BAŞKA BİR GÜN ÖDEŞİRİZ, TAMAM MI? HİH, HİH, HİH!
ÖFKEDEN ÇATLAYACAK NERDEYSE, CANINA OKUDUM
KISA BİR SÜRE SONRA...
ŞİMDİ DE SIRA ASA'DA. O KARDEŞİNDEN DAHA DA KOLAY ÇUVALLAR!

EVET, SEN SEVİMLİ, ÇOK SEVİMLİ KÜÇÜCÜK BİR KAZSIN. KÜÇÜK MATS BİRAZDAN GELİR, BİZ DE TIPIŞ TIPIŞ ÇİFTLİĞE YOLLANIRIZ.
EVET SEVGİLİ KÜÇÜK KAZ, EVET! APTAL KAZIN BİRİDİR O!
AKLIMA MÜTHİŞ BİR OYUN GELDİ.
ASA, ASA, BENİ DUYUYOR MUSUN, ASA?
NILS HOLGERS-SON BU! BENİM-LE NE ZORU VAR BU ÇOCUĞUN?
HEY ASA, BENİ DİNLE! KARDE-ŞİN ACELE SENİ BEKLİ-YOR. HEMEN GELSİN, DEDİ.
DERENİN BİRAZ YUKARISINDA BEKLİYOR, DERENİN BU YAKASINDA...
KIYIDA MI?
KARŞIYA NASIL GEÇERİM?
ŞU AŞAĞIDA SIĞ BİR YER VAR, GÜZEL DÜMDÜZ TAŞLARLA KAP-LI. ORADAN KOLAY GEÇERSİN.
KOLAY MI SENCE?
GERÇEKTEN KOLAY, SORUN BİLE DEĞİL. GEL DE NERE-Sİ OLDUĞUNU GÖSTE-REYİM SANA.


BABAM HEP KÖPRÜDEN GEÇMEMİZİ SÖYLER. BAŞKA YERLER TEHLİKELİDİR, DEMİŞTİ.
BABANIN HAKKI VAR, ASA! AMA KARDEŞİN ACELE İSTİYOR SENİ. ÇOK ÖNEMLİYMİŞ...
ÇABUK OL, ASA! İŞTE BURADAN GEÇECEKSİN. KORKULACAK BİR ŞEY YOK. KÖPRÜDEN GEÇMEK KADAR KOLAY.
KENDİME GÜVENEMİYORUM.
AMA BABAM DEMİŞTİ Kİ... KÜÇÜK MATS DA SÖYLEMİŞTİ... DEREDEKİ TAŞLAR KAYGAN OLUR DEMİŞLERDİ.
SAÇMALAMA CANIM. KURBAĞA DEĞİLSİN YA. BUNDAN KOLAY NE VAR? AYAKKABILARINI ÇIKARIP İLK TAŞIN ÜZERİNE ÇIK.
DERKEN KUŞKU İÇİNDEKİ KIZ KENDİNİ BİR YÜREKLENDİRDİ.
BABAM BİR BİLSEYDİ!
TAMAM, TAMAM İŞTE! ÖYLE DEVAM ET. SAĞDAKİ TAŞIN ÜZERİNE, ASA!
O DEĞİL ASA, ONUN YANINDAKİ! ORTAYA DOĞRU!
AMAN TANRIM, SANDIĞIMDAN DA KAYGANMIŞLAR!
ÖYLE DEVAM ET, TAMAM, DOĞRU YOLDASIN. ŞİMDİ DE EN SAĞDAKİ TAŞIN ÜZERİNE. BÜYÜK YASSI TAŞIN! ATLAYIVER!

BUNUN ÜZERİNDEN. HAYIR... ŞUNUN.. ŞUNUN!
ŞİMDİ DE ORTADAKİ EN BÜYÜĞÜNE!
YA ŞİMDİ?
DUR BAKALIIM!
ŞİMDİ NEREYE? HİÇBİR YERE GİDEMİYORUM, NİLS.
AMA... AMA... BENİ... BENİ... BÖYLE DERENİN ORTASINDA BIRAKIP DA GİDEMEZSİN.
NE BİLEYİM BEN NEREYE?
UUUU!.. SEN KÖTÜ, ÇOK FENA BİR ÇOCUKSUN! UUU!..
NILS HOLGERSSON!
BABANA SÖYLEYECEĞİM, NİLS. SENİ CEZALANDIRSIN DA GÖR!
KÜÇÜK MATS BU! BÖYLE ÇABUK GELECEĞİNİ HİÇ UMMAMIŞTIM.
AH KÜÇÜK MATS, ÖYLE SEVİNDİM Kİ, NASIL KORKTUM BİLEMEZSİN.
KÖTÜ ÇOCUK, BEN SANA GÖSTERİRİM.
HIH! BABAMA NE SÖYLEYEBİLİRSİN Kİ? BEN BİR ŞEY YAPMADIM Kİ! KIZKARDEŞİNE YARDIM EDEYİM DE DEREDEN GEÇSİN DEDİM. DERENİN ORTASINDA KORKUYA KAPILDIYSA BANA NE?

LIYDIN ASA!
AMA O DEDİ Kİ... SEN İSTİYORSUN, DEDİ... AYY!..
HER NEYSE, ÖNCE KIYIYA, BİR GEÇ HELE! ÖNÜNDEKİ TAŞA BAS, SONRA DA SAĞDAKİNE!
BAŞARDIM!
NİLS'İN BAŞINA GELECEK VAR. BABASI CANINA OKUSUN DA GÖRSÜN.
BAKALIM, GÖRÜRÜZ. BANA GÖRE HAVA HOŞ, HAH, HAH, HA!
İŞTE OĞLAN GÖRÜNDÜ! HÂLİNE BAKARSAN BİR HALTLAR KARIŞTIRMIŞ YİNE.
NILS HOLGERSSON'UN ANA BABASININ ÇİFTLİĞİ HER ZAMANKİ GİBİ YİNE HUZUR İÇİNDE, EH İSTE, NİLS ORTALIĞI BİRBİRİNE KATMADI MI HEP BÖYLE OLUR YA!
KÜMES HAYVANLARI GÜBRE YIĞININI EŞELEYİP SOLUCANLAR, BÖCEKLER, KURTÇUKLAR ARAMADALAR. DERKEN, O DA NESİ...
ŞU HÂLE BAKIN, PAZAR GÜNÜNÜN SAKİNLİĞİ HER YANI SARMIŞ. BU NE SESSİZLİK BÖYLE, OLUR ŞEY DEĞİL.

ŞU TEMBEL TAVUKLARA, ÖRDEKLERE DE BAK, ŞUNLARI BİRAZ HAREKETE GEÇİRELİM.
QUAK!
DAĞILIN, DAĞILIN! TİLKİ GELİYOR, TİLKİ GELİYOR!
QUAK!
GAGAG!
HAH, HAH, HAH, BAŞARDIK! KORKUDAN SOLUĞU DEREDE ALIRLAR ARTIK! HİH, HİH, HİH!
CHRRRRRRRRRRRRR
NÖBETÇİ KÖPEK DEDİĞİN BÖYLE UYUYA KALMAZ!
ONU ÖYLE BİR UYANDIRAYIM Kİ BİR DAHA UYUYAMASIN.
UYU YAVRUM UYU, DAHA UYANMANA VAR.

BÖYLE GÜZEL GÜZEL UYU SEN!
BİRAZDAN, BİRAZDAN.
TRRRİİİİİ...!
AMAN, VAY, OF!
TAKIR TAKUR EDEN BİNLERCE TENEKE KUTU TARAFINDAN İZLENİYORCASINA İLERİ ATILDI KÖPEK...
ŞU KÖPEĞE BAKIN HELE, OK GİBİ GİDİYOR.
KLATSCH
HAH, HAH, HAH! HAYATIMDA GÖRDÜĞÜM EN GÜLÜNÇ KÖPEKSİN SEN.
AMAN! GÜRÜLTÜYÜ MERAK EDİP BAKAR BABAM ŞİMDİ.

ŞU KÖPEKLE VE APTAL KÜMES HAYVANLARIYLA İYİ ALAY ETTİM DOĞRUSU..
PEKİ AMA BİZİM KEDİ NERE-DE? ŞİMDİ SIRA ONDA..-
NİİİLS, ÇABUK GEL BAKAYIM. BU OĞLAN NERE-LERDE KALDI YİNE ?
NERDEYSE ANNEMİN KOL-LARINA KOŞACAK-TIM, VAY, VAY!
ANNEMİN ERZAK KAPLARI YİNE AKLIMA TAKILDI.
ŞÖYLE ESASLI BİR YOKLAMANIN SIRASI.
ODA BOMBOŞ. TAM ZAMANI İŞTE.
YA ANNEM KAPLA-RINA BİRİNİN DADANDIĞINI ANLARSA?
YUMURCAK BİR BÜYÜCÜ GEL-MİŞTİR DERİM, OLUR BİTER.
KAROT HİÇ OLMAZSA BİR KEKİN TADINA BAKSIN!
ŞÖYLE BİRAZ UZANIRSAM TAMAMDIR.
ŞAPUR ŞUPUR!

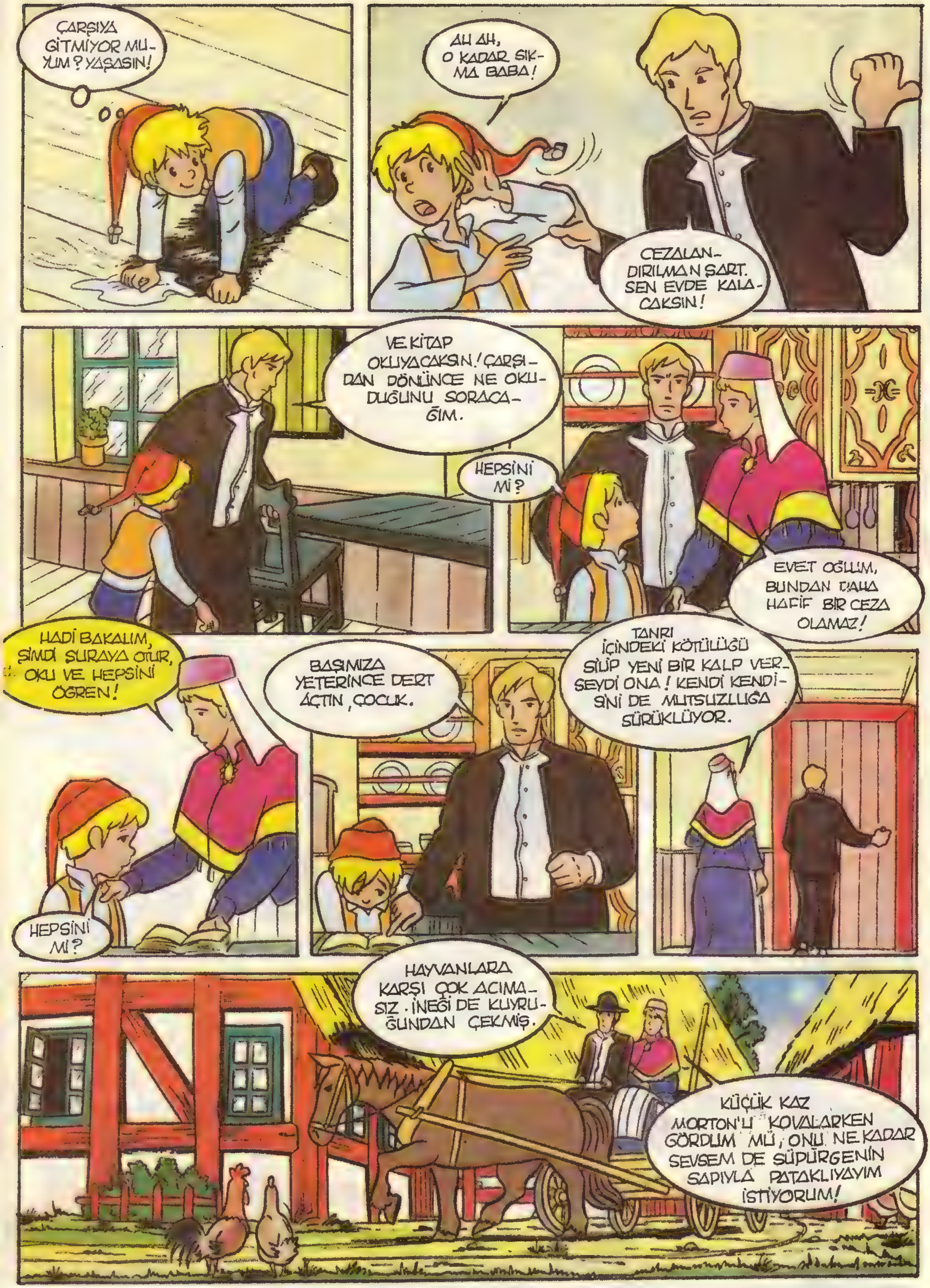
KEKLER OLACAKTI, SONRA ÇÖREKLER, KURABİYELER, ÇEŞİT, ÇEŞİT!..
ŞAPUR, ŞUPUR, SOPUR!
EFENDİM AĞZINIZA LÂYIK PASTALAR, BİSKÜVİLER!
ŞAPUR, ŞAPUR, ŞOPUR!
SAĞDAKİ KUTUYU MU ALSAM YOKSA ORTADAKİNİ Mİ?
ŞAPPPURD!
YETER ARTIK BE KAROT! BÜTÜN EVİ AYAĞA KALDIRACAKSIN GÜRÜLTÜNLE!.. SSŞT!
GRUTSCH
AMANIN, OF, AMAN...
BROCH
UUUF OOOF!

TOCK
AYYY!
SAPUR, ŞUPUR!
AMANIN POPOM! OOOF. HER TARAFIM AĞRIYOR...
AMAN BAŞIM, VAH ZAVALLI BAŞIM. BURADA NEDEN OTURDUM KALDIM BEN?
NEDEN OLACAK, KAROT'UN YÜZÜNDEN ELBET.
SENİ CANAVAR KAROT! BANA YOLUMU ŞAŞIRTTIRDIN. SENİN YÜZÜNDEN DÜŞTÜM. SEN GÖRÜRSÜN, BAK NASIL ÖDETECEĞİM SANA!
SENİN YÜZÜNDEN UN KUTUSUNA YAPIŞTIM, GÜZELİM KEKLER YERİNE!..
DUR HELE, ŞU UNDAN PAYINI ALACAKSIN, SİNİR TÖRPÜSÜ SEN DE!..
ŞAPUR, ŞUPUR!

AL BAKALIM!
FUIWIWIPHATSCHI!
BİR YUDUMCUK DA SUYA NE DERSİN? AĞZINI ÇALKALAMAK İÇİN...
BUYRUNUZ EFENDİM.
ŞAPUR, ŞUPUR!
TANIDIĞIM EN KÖTÜ ÇOCUK!
BU UN BULAMACINDAN NASIL KURTULURUM BEN? AH O GÜZEL POSTUM.
HAH, HAH, HAH! KAROT'UN HALİNE BAKIN! TAM PANAYIRLIK OLDU DOĞRUSU. BUNDAN KOMİĞİ OLAMAZ. HİHİHİHHİHİ!..
ŞAPUR, ŞUPUR!
BEN DE GÜLEBİLİR MİYİM?
ŞLOP, SLOP!..
BABA SEN MİSİN?
NEREYE SAKLANDIN? SENİ ÇAĞIRDIK DURDUK, GELMEDİN.

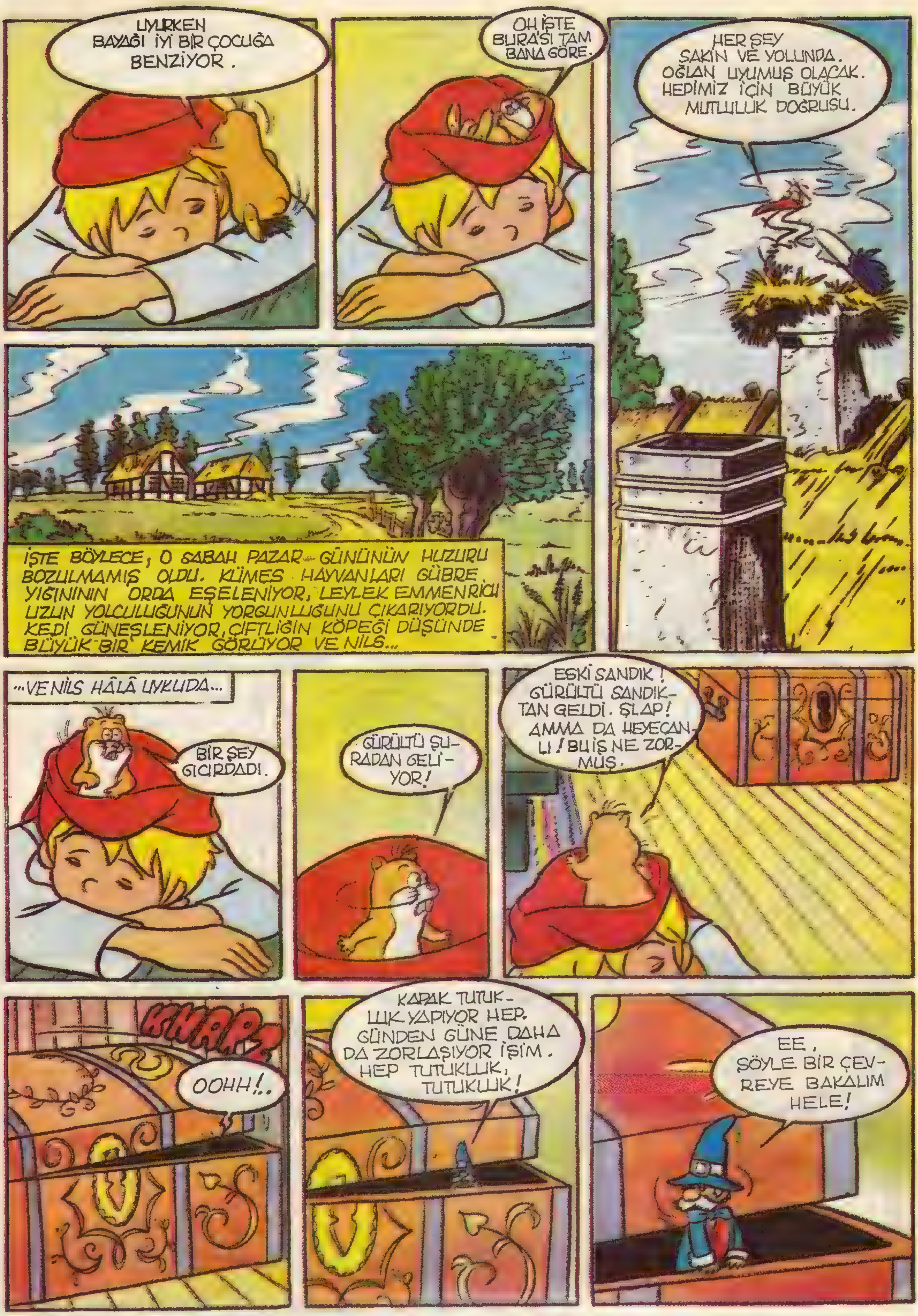
SENİN BU YARAMAZLIKLARINA GÖZ YUMMAM, OĞLUM. HELE ÇARŞIDAN BİR DÖNELİM O ZAMAN...
NİİİLS!.. BU NE HÂL BÖYLE? NE HALTLAR KARIŞTIRDIN BURADA? ŞU UN KUTUSU DEĞİL Mİ?
BEN DE FARKINA VARMAZ DİYE UMUTLANIYORDUM.
BURAYI DERHAL TEMİZLEYİP DÜZELTECEKSİN. ANNENİN ORAYI BU HÂLDE GÖRMESİNİ İSTEMİYORUM.
YERLERİ SİLİP SÜPÜRÜRÜM, ZOR DEĞİL. BİRAZDAN UNDAN ESER KALMAZ, BABA!..
UMARIM ÖYLE OLUR, NİLS. BU DAĞFARESİNE DE NE OLDU BÖYLE?
CİİK, CİİK!
AH, BİR ŞEY OLMADI BABA. ÜZERİNE UN DÖKTÜM BİRAZ. YANLIŞLIKLA TABİİ...
YA, DEMEK ÖYLE. YİNE YANLIŞLIKLA ISLATTIN ONU TABİİ. HAYVANLARA NE KADAR EZİYET EDİYORSUN, İNANMAK İSTEMİYORUM, NİLS...
AH... UF... CİİK!..
SÜRECEK

AH ZAVALLI KAROT. SENİ OĞLUMLA YALNIZ BIRAKMAMALIYIM.
AAAHH!
AZ KALDI, BULAMAÇTAN KURTULUYORSUN ARTIK, YAVRUM!
AAOOAAHH!..
AAOOAAHH!..
BABA, TEMİZ KALPLİ, ZAVALLI KAROT'A KULAK VER. O HEP BÖYLE PATIRTI YAPAR, BANA DA UN KUTUSUNU DEVİRMEK DÜŞER. KAROT SUÇLUDUR.
KAROT NE KABAHAT İŞLEDİ?
AMAN TANRIM, BURADA NELER OLMUŞ? YERLER KİR PAS İÇİNDE
NEREDEYSE HEPSİ TEMİZLENDİ, ANNE.
BİZİM NİLS YİNE YARAMAZLIK ETMİŞ ETMİŞ KARICIĞIM!
BU ÇOCUK USLANMAYACAK!
ÜSTÜ BAŞI DA KİR PAS İÇİNDE YİNE... ONU BU HALDE ÇARŞIYA NASIL GÖTÜRÜRÜZ?
GÖTÜRMEYECEĞİZ ZATEN, HAYIR, OLMAZ!



ÇARŞIYA GİTMİYOR MUYUM? YAŞASIN!
AH AH, O KADAR SIKMA BABA!
CEZALANDIRILMAN ŞART. SEN EVDE KALACAKSIN!
VE KİTAP OKUYACAKSIN! ÇARŞIDAN DÖNÜNCE NE OKUDUĞUNU SORACAĞIM.
HEPSİNİ Mİ?
EVET OĞLUM, BUNDAN DAHA HAFİF BİR CEZA OLAMAZ!
HADİ BAKALIM, ŞİMDİ ŞURAYA OTUR, OKU VE HEPSİNİ ÖĞREN!
HEPSİNİ Mİ?
BAŞIMIZA YETERİNCE DERT AÇTIN, ÇOCUK.
TANRI İÇİNDEKİ KÖTÜLÜĞÜ SİLİP YENİ BİR KALP VERSEYDİ ONA! KENDİ KENDİSİNİ DE MUTSUZLUĞA SÜRÜKLÜYOR.
HAYVANLARA KARŞI ÇOK ACIMASIZ. İNEĞİ DE KUYRUĞUNDAN ÇEKMİŞ.
KÜÇÜK KAZ MORTON'U KOVALARKEN GÖRDÜM MÜ, ONU NE KADAR SEVSEM DE SÜPÜRGENİN SAPIYLA PATAKLIYAYIM İSTİYORUM!

ÜSTELİK DE ONDÖRT BUÇUK SAYFA! ŞİMDİYE DEK ONDÖRT BUÇUK SAYFA OKUYAN OLMUŞ MUDUR ACABA?
AMA BABAM İSTEDİ BİR KERE.
İÇİNDE NELER OLDUĞUNU DA BELLEYEÇEKMİŞİM ÜSTELİK, ÖP BABANIN ELİNİ!
ÖYLE DE YORGUNUM Kİ!
HEM DE... ÖYLESİNE... YORGUN... HORR, HORRR!
OHH! HELE ŞÜKÜR!
NİLS UYUDU ÇOK ŞÜKÜR, BEN DE RAHAT EDERİM ARTIK.
BENİ KİMSE KORKUTAMAZ ARTIK, ELMAYLA DA İMRENDİRMEZ.
BURASI OLDUKÇA SERT, DAHA RAHAT BİR YER BULMALIYIM...
ŞUNUN KÜLAHINA GİRSEM HEM SICAK TUTAR HEM DE YUMUŞAKTIR.
ÜSTELİK O UYANINCA BEN DE UYANMIŞ OLURUM. KENDİMİ KORUYABİLİRİM.


UYURKEN BAYAĞI İYİ BİR ÇOCUĞA BENZİYOR.
OH İŞTE BURA'SI TAM BANA GÖRE.
HER ŞEY SAKİN VE YOLUNDA. OĞLAN UYUMUŞ OLACAK. HEPİMİZ İÇİN BÜYÜK MUTLULUK DOĞRUSU.
İŞTE BÖYLECE, O SABAH PAZAR GÜNÜNÜN HUZURU BOZULMAMIŞ OLDU. KÜMES HAYVANLARI GÜBRE YIĞINININ ORDA EŞELENİYOR, LEYLEK EMMENRICH UZUN YOLCULUĞUNUN YORGUNLUĞUNU ÇIKARIYORDU. KEDİ GÜNEŞLENİYOR, ÇİFTLİĞİN KÖPEĞİ DÜŞÜNDE BÜYÜK BİR KEMİK GÖRÜYOR VE NILS...
...VE NILS HÂLÂ UYKUDA...
BİR ŞEY GICIRDADI.
GÜRÜLTÜ ŞURADAN GELİYOR!
ESKİ SANDIK! GÜRÜLTÜ SANDIKTAN GELDİ. ŞLAP! AMMA DA HEYECANLI! BU İŞ NE ZORMUŞ.
KHAP!
OOHH!..
KAPAK TUTUKLUK YAPIYOR HEP. GÜNDEN GÜNE DAHA DA ZORLAŞIYOR İŞİM. HEP TUTUKLUK, TUTUKLUK!
EE, ŞÖYLE BİR ÇEVREYE BAKALIM HELE!

HOOP, HOOP! ORGANLARIM HAREKETLENSİN BİRAZ. ORGANLARIM, ORGANLARIM!
AMANIN! BİR YUMURCAK ADAM, AMANIN!
DEMEK YUMURCAK BÜYÜCÜLER GERÇEKTEN VARMIŞ. ŞİMDİYE DEK HİÇ GÖRMEMİŞTİM. OLUR ŞEY DEĞİL. VAY!
İŞTE GELDİK SAYILIR. BIYIĞIM TAKILDI. İŞTE TAKILDI, TAKILDI!
KRÄCK
TOCK
NE OLUYOR? BU DA NESİ? NEDİR BU GÜRÜLTÜ PATIRTI?
HİŞT, HİŞT! UYAN!
HER ŞEY YOLUNDA! YOLUNDA, YOLUNDA!
KÜÇÜCÜK BİR ADAM, BU DA NEREDEN ÇIKTI?
DIŞ GÖRÜNÜŞÜMDEN ÇOK HOŞNUTUM. ÇOK HOŞNUTUM, HOŞNUTUM!
HİH! HİH! BENİM FARKIMA VARMADI, ŞİMDİ BEN...
CİİK CİİK!
ŞUNUNLA PEKÂLA OLUR!
GLOP GLOP CİİK!
ÇAT, YAKALADIM İŞTE!
UUUFF!

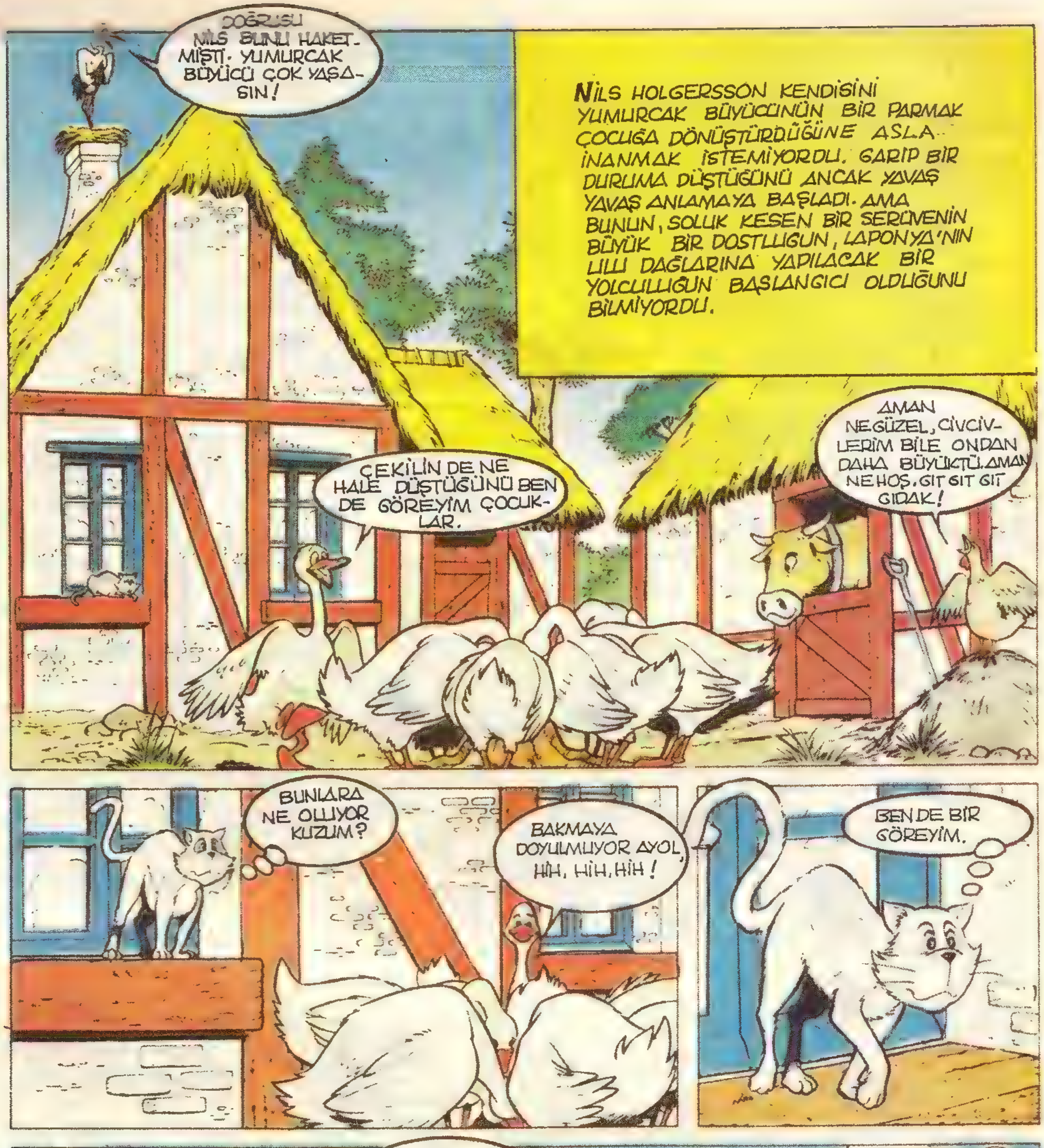
BIRAK BENİ, BIRAK BENİ DİYORUM!
İŞTE GÖRDÜN ŞİMDİ, BIRAK BENİ DE GİDEYİM. YILLARDIR SENİN AİLENE İYİLİK EDİYORUM.
CİİK CİİK!
HAYIR, HAYIR! OLAMAZ! BİR YUMURCAK ADAM NEYE BENZER, GÖRMEK İSTERDİM HEP!
BANA NE İYİLİK EDECEKSİN BAKALIM?
CİİK, YUMURCAK, BÜYÜCÜYLE BÖYLE KONUŞULMAZ!
SANA SAAT KAPAĞI BÜYÜKLÜ-GÜNDE BİR ALTIN PARA ARMAĞAN EDERİM
O KADARI AZ OLUR.
DAHA NE İSTİYORSUN?
BİR BÜYÜ YAP DA ŞU KİTAP KAFAMA GİRSİN!..
CİİK, CİİK!
İŞTE, AL CEBİNE AT, BENİ DE SERBEST BIRAK! BİR BÜYÜCÜYE BÖYLE TERBİYESİZLİK EDEN OLMAMIŞTIR, OLMAMIŞTIR, OLMAMIŞTIR!..
BANA NE ONDAN, SEN OKUYUP EZBERLE!..
AMA BEN OKUMAK İSTEMİYORUM Kİ, TAM ONDÖRT BUÇUK SAYFA...
BENİ SERBEST BIRAKIRSAN SANA GÜMÜŞ BİR ZİNCİR VERİRİM.
ŞU NİLS BİRAZ DAHA DİKKATLİ OLSA, CİİK!
HAYIR KİTAP EZBERİMDE OLSUN İSTİYORUM BEN.
NİLS, PARMAĞINI ŞÖYLE UZATIVER BAKAYIM!
SENİ UYARMIŞTIM, NİLS HOLGERSSON!
PLİNG PLİNG
KLONK

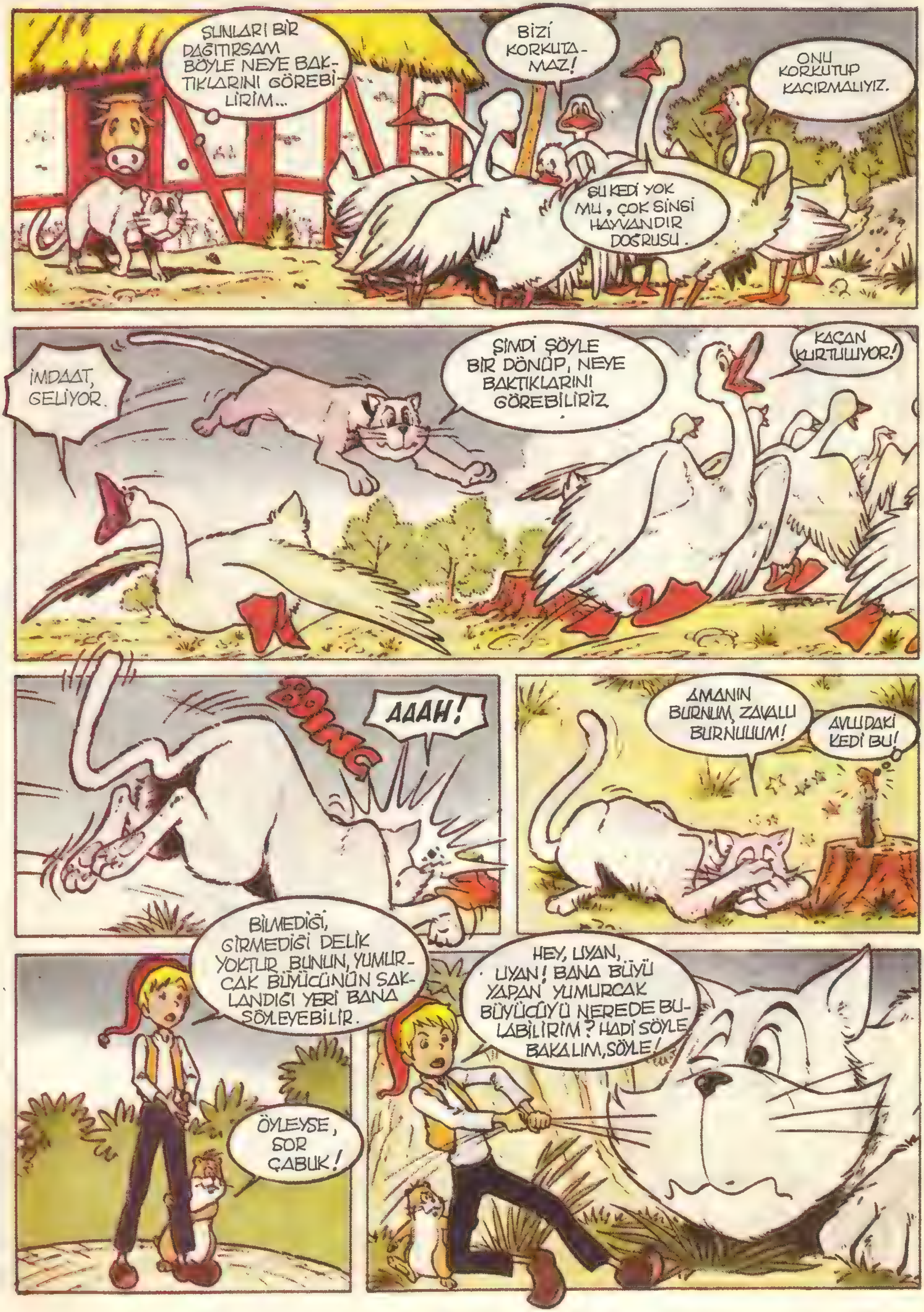
AAH! BAŞIM DÖNÜYOR. HAYIR! BİR TUTUNABİL-SEM.
CİİK! CİİK!
CİİK!
OOFF!. NEREDEYİM!
NE OLDU, YAHU?
AMAN TANRIM! BU ODA NE KADAR BÜYÜMÜŞ. TAVAN NE KADAR YÜKSEK. YA ŞU SANDALYE... OOO!
KİTAP DA BENDEN ÇOK DAHA BÜYÜK!..
YA ŞU AYNA? YUMURCAK ADAM NERDE?
EVET EVET, BEN'İM! SENİ UYARA-YIM DİYE ANAMDAN EMDİ-ĞİM SÜT BURNUMDAN GELDİ AMA BANA HİÇ KULAK VERMEDİN Kİ!
YUMURCAK BÜYÜCÜ ODAYA VE ODADAKİ HER ŞEYE BÜYÜ YAPMIŞ.
ÇOK GÜZEL İŞ BECERDİN, NİLS HOLGERSSON!
BEN Mİ?
KORAT, SEN MİSİN?
BEN HEP KONUŞUYORDUM. SEN BÜYÜKKEN DE KONUŞUYOR-DUM, AMA SEN ANLAMI-YORDUN Kİ!.
EVET, ÖYLE! EV BÜYÜMEDİ NİLS HOLGERS-SON, SEN KÜÇÜLDÜN, KÜÇÜL-DÜN, KÜÇÜLDÜN!
FAKAT.. AMAN TANRIM... BİRDENBİ-RE KONUŞMAYA BAŞ-LADIN, KAROT.!
BEN BÜYÜKKEN DE Mİ? NE DEMEK YANİ BEN...
OLAMAZ!

YUMURCAK BÜYÜCÜ TERBİYESİZLİKLERİNDEN, EDEPSİZLİKLERİNDEN ÖTÜRÜ SENİ BÖYLE CEZALANDIRDI.
PEKİ AMA, BEN ŞİMDİ NE YAPARIM ?
AKLINI BAŞINA TOPLA DA YİNE BİR KURNAZLIK DÜŞÜN BAKALIM, NİLS HOLGERSSON!
BANA VE BİZİMKİLERE İKİDE BİR NASIL EZİYET ETTİĞİNİ BİR DÜŞÜN! İYİ EĞLENİYORDUN DEĞİL Mİ? ŞİMDİ DE SIRA BİZDE.
ELBETTE!
ÖYLE YA...
BU İŞ TEHLİKELİ GÖRÜNÜYOR NİLS...
PEKİ... AMA... BEN... BEN... NE YAPAYIM ŞİMDİ?
ŞİMDİ SIRA BİZDE...
İLERİ!
HADİ KAÇSANA BAKALIM, NİLS. BEN DE KAÇARDIM SIK, SIK.
AAH, İMDAAT!
SENİ BİR OKŞAYAYIM MI, NİLS HOLGERSSON?
HAH, HAH, HAH! İŞTE BUNU ÇOKTANDIR ARZULUYORDUM!
BEN DE, HIH, HIH!
BEN DE, BEN DE! AMAN NE GÜZEL!
HAKKETTİ DOĞRUSU!
ÇOK DOĞRU!
YETER ARTIK! BIRAKIN BENİ!
İMDAAT! HAYIR, YAPMA! YETER ARTIK!
O KADAR KOLAY KURTULAMAZSIN, NİLS HOLGERSSON. BİZİ AZ KIZDIRMADIN, BİZE AZ EZİYET ETMEDİN, BİR DÜŞÜN HELE!
AOOH!

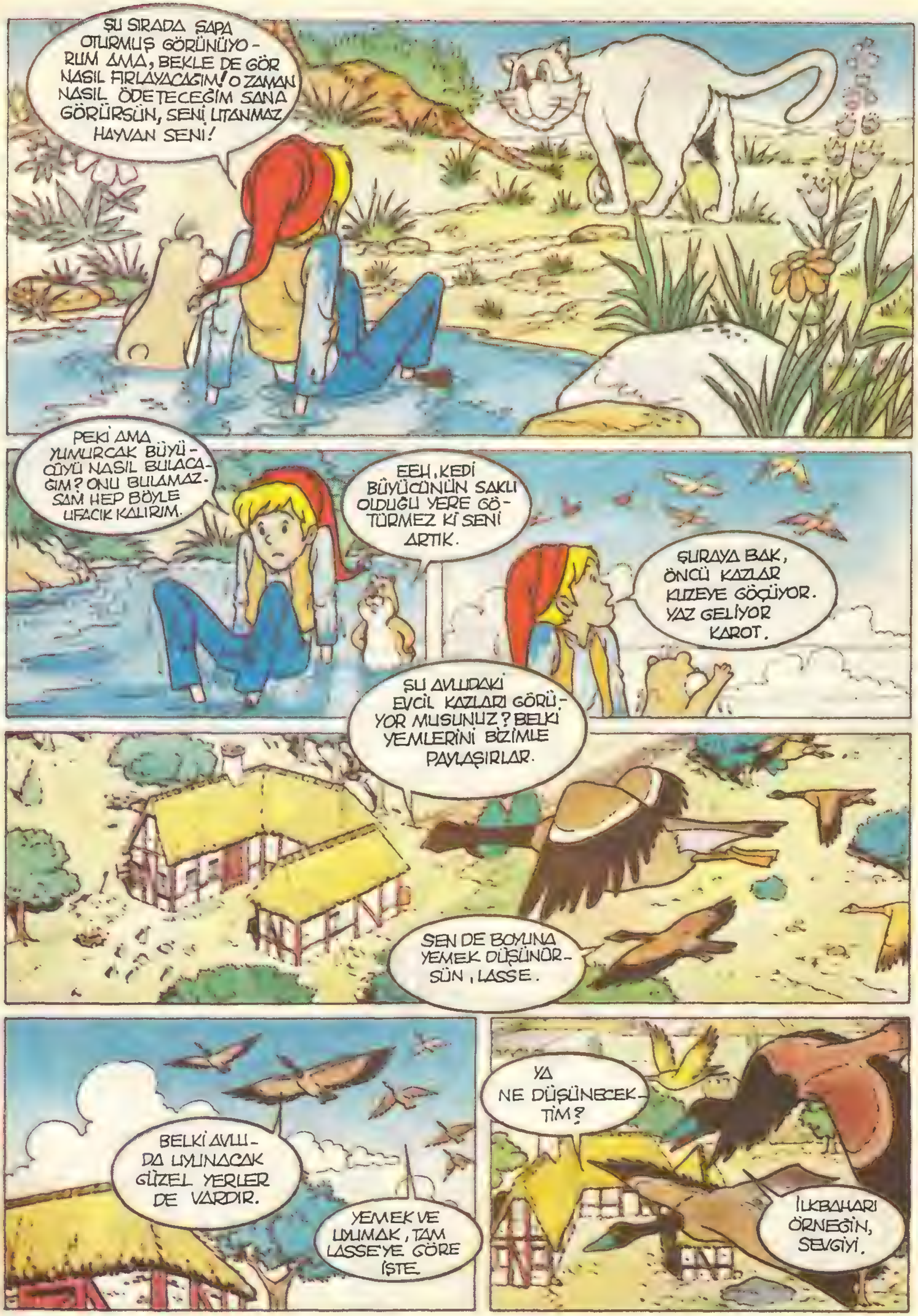
PLACK
HOROZ DOĞRU SÖYLÜYOR. O TENEKE KUTUYU KUYRUĞUMA NASIL BAĞLADIN, HATIRLIYOR MUSUN?
YETER ARTIK, AAAH!
BURADAN KAÇALIM, NİLS. HEPSİ DE ÇOK ÖFKELİ SANA!
AVLUDAKİ HOROZDAN KAÇACAĞIM AKLIMA BİLE GELMEZDİ.
DÜŞ KURMA DA KOŞMAYA BAK! CİİK, CİİK!
SEN KOŞ, NİLS, SEN KOŞ, BEN SENİ YAKALAMAYI BİLİRİM.
BENDEN YOLDUĞUN KUYRUK TÜYÜMÜ GERİ VER BAKALIM.
ÜZERİNDEN BİR YIL GEÇTİ. BENDE DEĞİL Kİ ARTIK.
YAAA, DEMEK SENDE DEĞİL HA? TÜYLERİM İÇİNDE EN GÜZELİYDİ. YOLUNURKEN DE CANIM AZ YANMAMIŞTI.
GÜZEL, ÇOK GÜZEL. BİR TÜYDEN ÖTÜRÜ DÜNYAYI AYAĞA KALDIRIYORSUN!
SUS NİLS! KONUŞTUKÇA ONU DAHA ÇOK KIZDIRIYORSUN!
AMANIN! GİTTİKÇE YAKLAŞIYOR!
HOOP! TIRMIK DEVRİLİYOR.
UUH!
KRONK
AZ KALSIN ÖLDÜRÜYORDU BENİ... ÜUURÜÜ-ÜÜRÜÜ!
KAÇAYIM BURADAN, KAÇAYIM, ÜÜRÜÜÜ!

BOĞUŞMADAN BİR-İKİ EZİK ÇÜRÜKLE NASİBİMİ ALDIM KAROT!
ARTIK BİR DAHA BU DURUMA DÜŞMEYECEĞİN İÇİN ÇOK ŞANSLISIN NİLS! AVLU TEHLİKELİ BİR YOL!
KOCAMAN HAYVANLARDAN GÜVENLİKTE OLACAĞIMIZ BİR YER ARAMALIYIZ!
BİR DE KOŞUŞTURMAK MI? HAYIR! BAŞIMA NE GELDİĞİNİ GÖRÜYOR MUSUN?
SLOP!
PARMAK ÇOCUKSAM DA ÇOK KUVVETLİYİM BEN! SİZDEN KORKMUYORUM! HİÇ BİRİNİZDEN!..
YARAMAZ! AĞZINI NASIL DA AÇMIŞ! CÜCELİKTEN KURTULMAK İÇİN SUSMASI GEREKTİĞİNDEN HABERİ YOK ANLAŞILAN!
HAYIR, CÜCELİKTEN KURTULMANIN KOŞULUNDAN HABERİ YOKTU NİLS'İN. ÖZELLİKLE HAYVANLARA İYİ DAVRANAN TERBİYELİ BİR ÇOCUK OLDUĞU ZAMAN KENDİ DOĞAL BÜYÜKLÜĞÜNÜ YENİDEN KAZANACAKTI. BUNU BAŞARIP BAŞARAMADIĞINI AZ SONRA GÖRECEĞİZ.

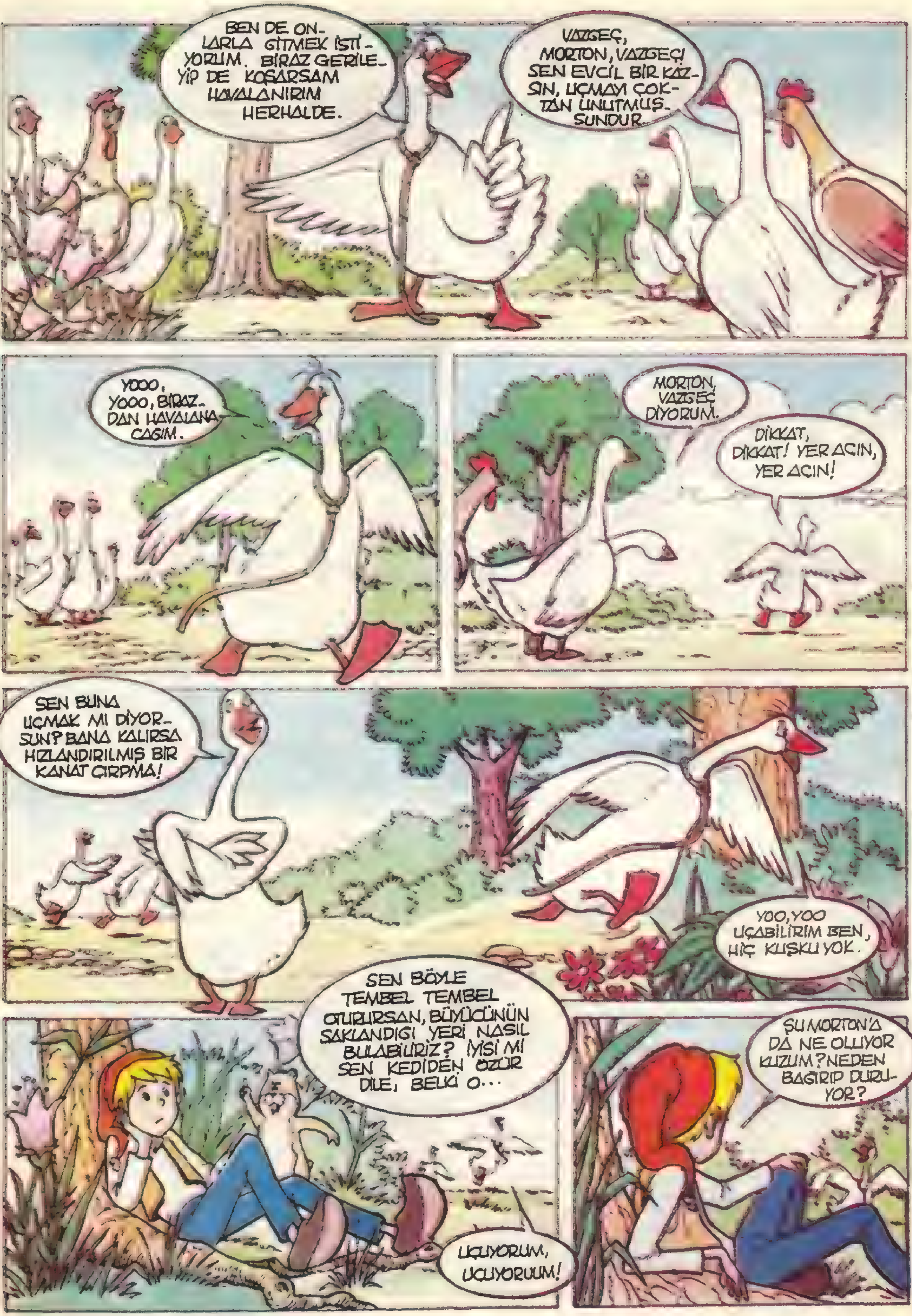

DOĞRUSU NİLS BUNU HAKET-MİŞTİ. YUMURCAK BÜYÜCÜ ÇOK YAŞA-SIN!
NİLS HOLGERSSON KENDİSİNİ YUMURCAK BÜYÜCÜNÜN BİR PARMAK ÇOCUĞA DÖNÜŞTÜRDÜĞÜNE ASLA İNANMAK İSTEMİYORDU. GARİP BİR DURUMA DÜŞTÜĞÜNÜ ANCAK YAVAŞ YAVAŞ ANLAMAYA BAŞLADI. AMA BUNUN, SOLUK KESEN BİR SERÜVENİN BÜYÜK BİR DOSTLUĞUN, LAPONYA'NIN ULU DAĞLARINA YAPILACAK BİR YOLCULUĞUN BAŞLANGICI OLDUĞUNU BİLMİYORDU.
ÇEKİLİN DE NE HALE DÜŞTÜĞÜNÜ BEN DE GÖREYİM ÇOCUK-LAR.
AMAN NE GÜZEL, CİVCİV-LERİM BİLE ONDAN DAHA BÜYÜKTÜ. AMAN NE HOŞ. GIT GIT GIT GIDAK!
BUNLARA NE OLUYOR KUZUM?
BAKMAYA DOYULMUYOR AYOL, HİH, HİH, HİH!
BEN DE BİR GÖREYİM.
ŞU APTAL KA-NATLILARIN BÖYLE İLGİNÇ BULDUĞU NE OLA Kİ?..
KEDİ GELİYOR, BÖYLE SİNSİ SİNSİ YAKLAŞ-TI MI İYİLİK DÜ-ŞÜNMÜYOR DE-MEKTİR.


ŞUNLARI BİR DAĞITIRSAM BÖYLE NEYE BAKTIKLARINI GÖREBİLİRİM...
BİZİ KORKUTAMAZ!
ONU KORKUTUP KAÇIRMALIYIZ.
ŞU KEDİ YOK MU, ÇOK SİNSİ HAYVANDIR DOĞRUSU.
İMDAAT, GELİYOR.
ŞİMDİ ŞÖYLE BİR DÖNÜP, NEYE BAKTIKLARINI GÖREBİLİRİZ.
KAÇAN KURTULUYOR!
BOING
AAAH!
AMANIN BURNUM, ZAVALLI BURNUUUM!
AVLUDAKİ KEDİ BU!
BİLMEDİĞİ, GİRMEDİĞİ DELİK YOKTUR. BUNUN, YUMURCAK BÜYÜCÜNÜN SAKLANDIĞI YERİ BANA SÖYLEYEBİLİR.
ÖYLEYSE, SOR ÇABUK!
HEY, UYAN, UYAN! BANA BÜYÜ YAPAN YUMURCAK BÜYÜCÜYÜ NEREDE BULABİLİRİM? HADİ SÖYLE BAKALIM, SÖYLE!

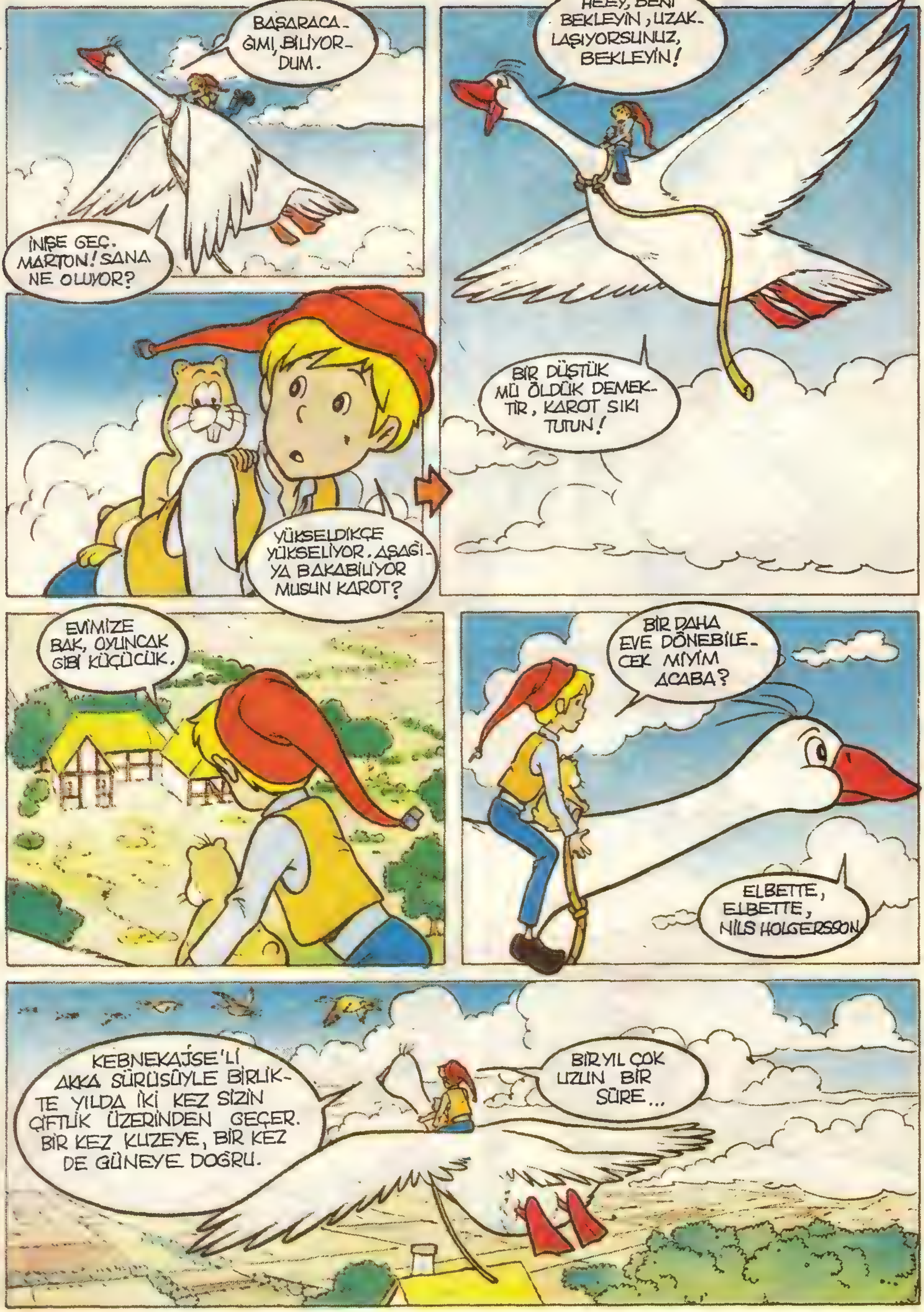
ARTIK SENİN İSTEYEBİLECEĞİN BİR ŞEY YOK, NILS HOLGERSSON, HEM DE HİÇ BİR ŞEY!
NEDEN DERSEN, ARTIK KÜÇÜCÜK VE GÜÇSÜZSÜN DE ONDAN!
GÜÇSÜZ MÜ? ÇOK YANILIYORSUN, ÇOK! BEN HÂLÂ... HMM... ŞEY... HMM...
KUYRUĞUMU MU ÇEKECEKSİN? BOYNUMU MU SIKACAKSIN?
AĞIR OL BAKALIM
YOKSA BIYIĞIMI MI YOLACAKSIN? SÖYLESENE!
HANGİMİZ GÜÇLÜYMÜŞ ANLADIN MI ŞİMDİ?
DUR... AMAN... AH!
KAFANDAN SİLİP AT BUNLARI, ŞİMDİ SIRA BENDE.
BÖÖÖ!
ŞU NILS AĞZINI TUTMAYI ÖĞRENMELİ

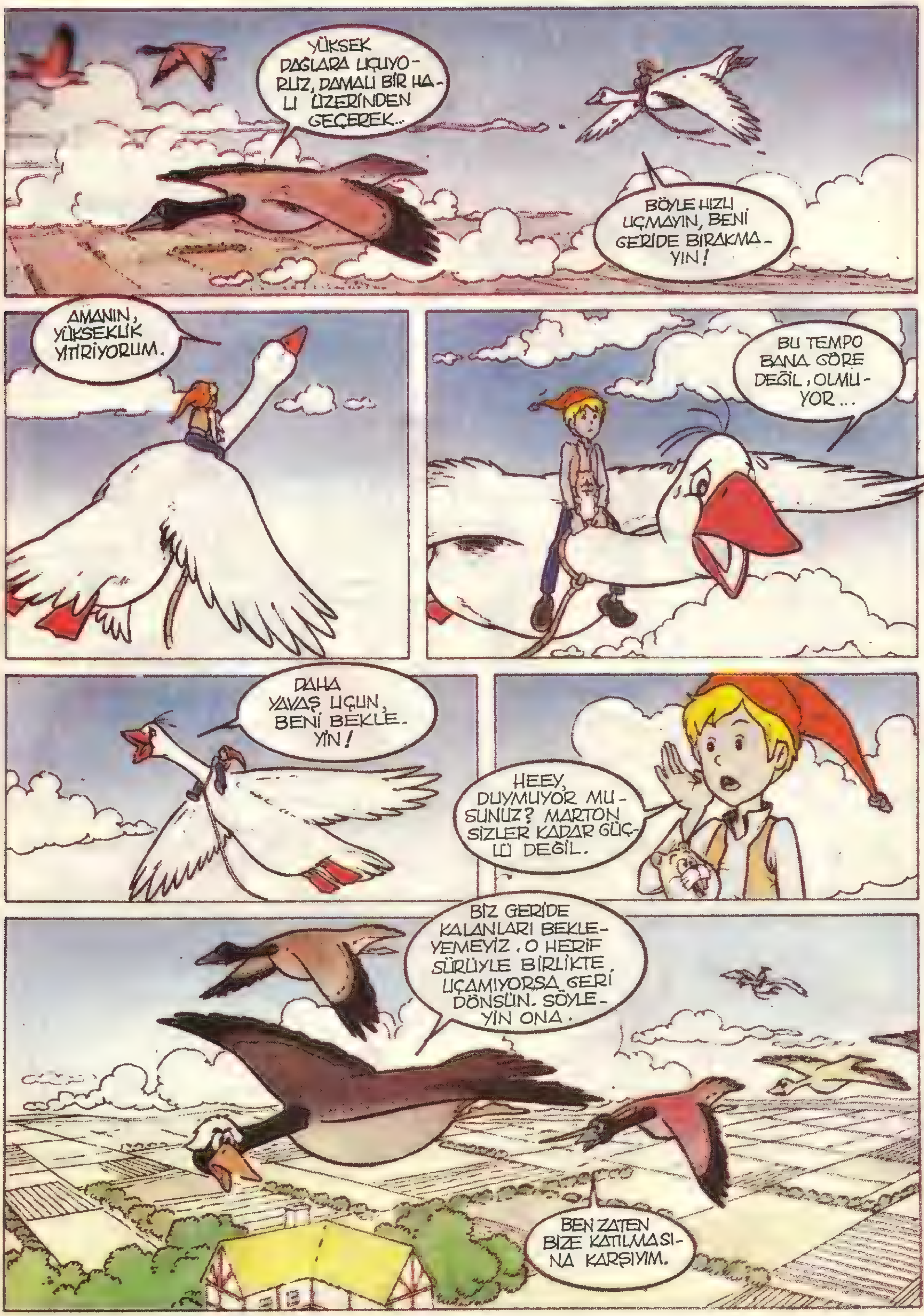

ŞU SIRADA ŞAPA OTURMUŞ GÖRÜNÜYORUM AMA, BEKLE DE GÖR NASIL FIRLAYACAĞIM! O ZAMAN NASIL ÖDETECEĞİM SANA GÖRÜRSÜN, SENİ UTANMAZ HAYVAN SENİ!
PEKİ AMA YUMURCAK BÜYÜCÜYÜ NASIL BULACAĞIM? ONU BULAMAZSAM HEP BÖYLE UFACIK KALIRIM.
EEH, KEDİ BÜYÜCÜNÜN SAKLI OLDUĞU YERE GÖTÜRMEZ Kİ SENİ ARTIK.
ŞURAYA BAK, ÖNCÜ KAZLAR KUZEYE GÖÇÜYOR. YAZ GELİYOR KAROT.
ŞU AVLUDAKİ EVCİL KAZLARI GÖRÜYOR MUSUNUZ? BELKİ YEMLERİNİ BİZİMLE PAYLAŞIRLAR.
SEN DE BOYUNA YEMEK DÜŞÜNÜRSÜN, LASSE.
BELKİ AVLUDA UYUNACAK GÜZEL YERLER DE VARDIR.
YEMEK VE UYUMAK, TAM LASSE'YE GÖRE İŞTE.
YA NE DÜŞÜNECEKTİM?
İLKBAHARI ÖRNEĞİN, SEVGİYİ.

KENDİMİ TANITABİLİR MİYİM? BENDENİZ KEBNEKAJSE'Lİ AKKA VE SÜRÜSÜ.
HADİ SİZ DE GELİN, BİZİMLE BİRLİKTE GELİN. YUKARILARA, DAĞLARA..
ÇOK MEMNUN OLDUM!
LAPONYA YOLCUSUYUZ. YAZ GELİYOR.
LAPONYA MI? ÇOKTANDIR GİTMEK İSTERDİM ORAYA.
YABAN KAZLARINI İZLEDİĞİMİ SÖYLERSİNİZ ÇİFTLİKTEKİLERE.
HEY, BEKLEYİN, BENİ BEKLEYİN, BEN DE İSTİYORUM LAPONYA'YA GİTMEYİ.
GÖBEK ÜZERİNE ZORUNLU İNİŞ!
MORTON'UN YÜKSEK UÇUŞU SONUÇLANDI...
HİÇBİRŞEYE BENZEMEDİ DEĞİL Mİ?
ÖYLE GÖRÜNÜYOR.


BEN DE ONLARLA GİTMEK İSTİYORUM. BİRAZ GERİLEYİP DE KOŞARSAM HAVALANIRIM HERHALDE.
VAZGEÇ, MORTON, VAZGEÇ! SEN EVCİL BİR KAZSIN, UÇMAYI ÇOKTAN UNUTMUŞSUNDUR.
YOOO, YOOO, BİRAZDAN HAVALANACAĞIM.
MORTON, VAZGEÇ DİYORUM.
DİKKAT, DİKKAT! YER AÇIN, YER AÇIN!
SEN BUNA UÇMAK MI DİYORSUN? BANA KALIRSA HIZLANDIRILMIŞ BİR KANAT ÇIRPMA!
YOO, YOO UÇABİLİRİM BEN, HİÇ KUŞKU YOK.
SEN BÖYLE TEMBEL TEMBEL OTURURSAN, BÜYÜCÜNÜN SAKLANDIĞI YERİ NASIL BULABİLİRİZ? İYİSİ Mİ SEN KEDİDEN ÖZÜR DİLE, BELKİ O...
UÇUYORUM, UÇUYORUUM!
ŞU MORTON'A DA NE OLUYOR KUZUM? NEDEN BAĞIRIP DURUYOR?

OLUR ŞEY DEĞİL, BU NE HIRS YAHU? ŞU APTAL KAZ NE ZAMANDAN BERİ KAFASINA KOYMUŞ UÇMAYI?
LAPONYA'YA UÇUYORUM. YABANİ KUZENLERİMİ İZLEYİP DAĞLARA ÇIKACAĞIM.
BIRAK ŞUNU NILS, BAŞARAMAZ NASIL OLSA!
LAPONYA'YA MI? GERÇEKTEN DE İSTİYOR MU YANİ?
DUR, DUR BAKAYIM! OLMAZ, OLMAZ DİYORUM. SEN BURADA KALACAKSIN, UTANMAZ HAYVAN! SEN BURAYA, BİZE AİTSİN!
GÖRÜYOR MUSUN? KOŞMASI BİLE BİZİMKİ KADAR HIZLI DEĞİL, NILS. NERDE KALDI Kİ UÇACAK.
ONU YAKALAMALIYIZ!..
SENİ YAKALAYAYIM DA GÖR! KAÇAK SENİ!
BUYURUN BAKALIM, HAVALANAMAZMIŞIM.
HOPPALA!
GLOP
GLOP
CİİK CİİİK!
BURADA KAL!
UÇMA SAKIN!

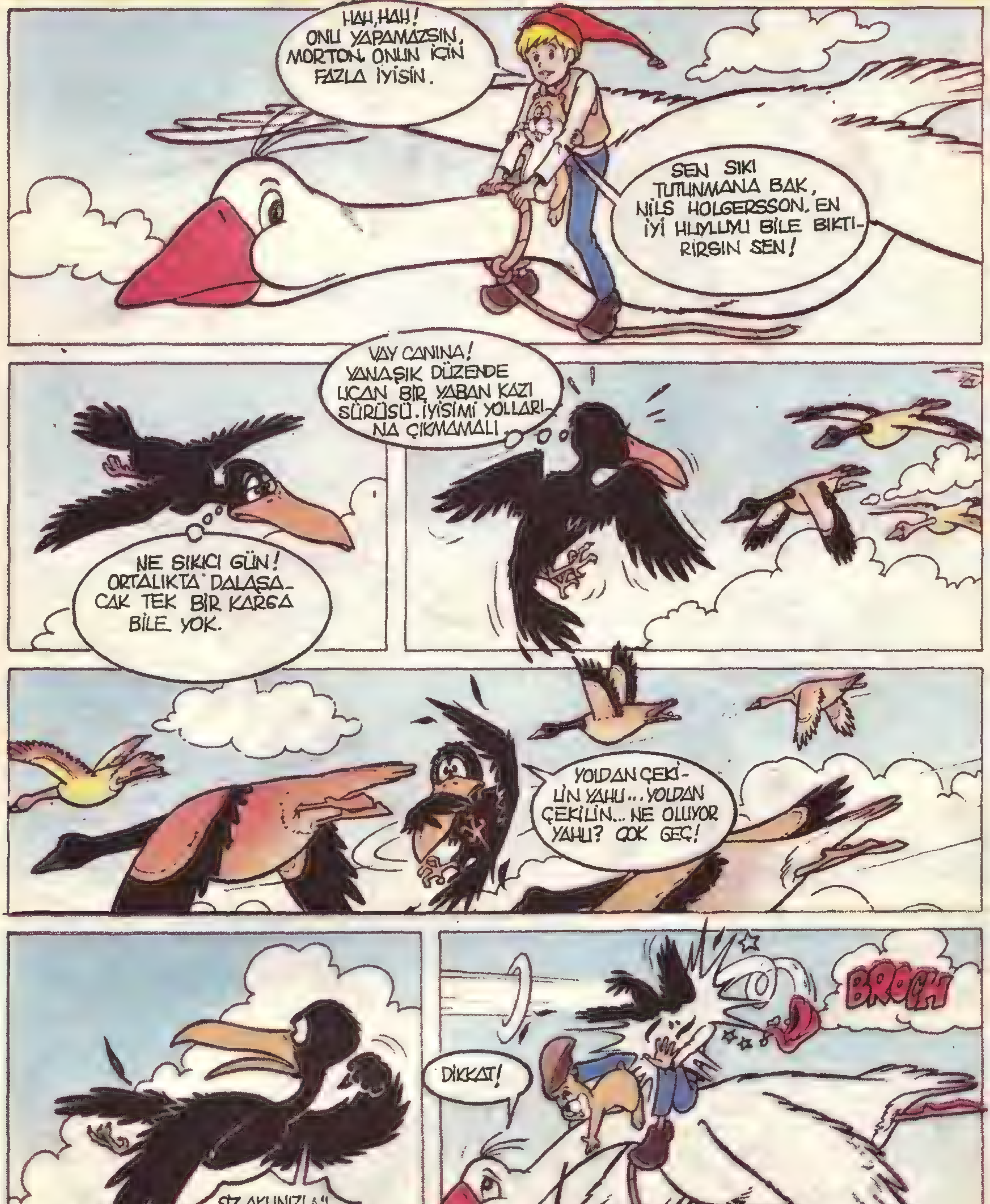

BAŞARACA-
ĞIMI, BİLİYOR-
DUM.
İNİŞE GEÇ. MARTON! SANA NE OLUYOR?
HEEY, BENİ BEKLEYİN, UZAK-
LAŞIYORSUNUZ,
BEKLEYİN!
YÜKSELDİKÇE YÜKSELİYOR. AŞAĞI-
YA BAKABİLİYOR MUSUN KAROT?
BİR DÜŞTÜK MÜ ÖLDÜK DEMEK-
TİR, KAROT SIKI TUTUN!
EVİMİZE BAK, OYUNCAK GİBİ KÜÇÜCÜK.
BİR DAHA EVE DÖNEBİLE-
CEK MİYİM ACABA?
ELBETTE, ELBETTE, NILS HOLGERSSON
KEBNEKAJSE'Lİ AKKA SÜRÜSÜYLE BİRLİK-
TE YILDA İKİ KEZ SİZİN ÇİFTLİK ÜZERİNDEN GEÇER. BİR KEZ KUZEYE, BİR KEZ DE GÜNEYE DOĞRU.
BİR YIL ÇOK UZUN BİR SÜRE...


YÜKSEK DAĞLARA UÇUYORUZ, DAMALI BİR HALI ÜZERİNDEN GEÇEREK...
BÖYLE HIZLI UÇMAYIN, BENİ GERİDE BIRAKMAYIN!
AMANIN, YÜKSEKLİK YİTİRİYORUM.
BU TEMPO BANA GÖRE DEĞİL, OLMUYOR...
DAHA YAVAŞ UÇUN, BENİ BEKLEYİN!
HEEY, DUYMUYOR MUSUNUZ? MARTON SİZLER KADAR GÜÇLÜ DEĞİL.
BİZ GERİDE KALANLARI BEKLEYEMEYİZ. O HERİF SÜRÜYLE BİRLİKTE UÇAMIYORSA GERİ DÖNSÜN. SÖYLEYİN ONA.
BEN ZATEN BİZE KATILMASINA KARŞIYIM.

SÜRECEK

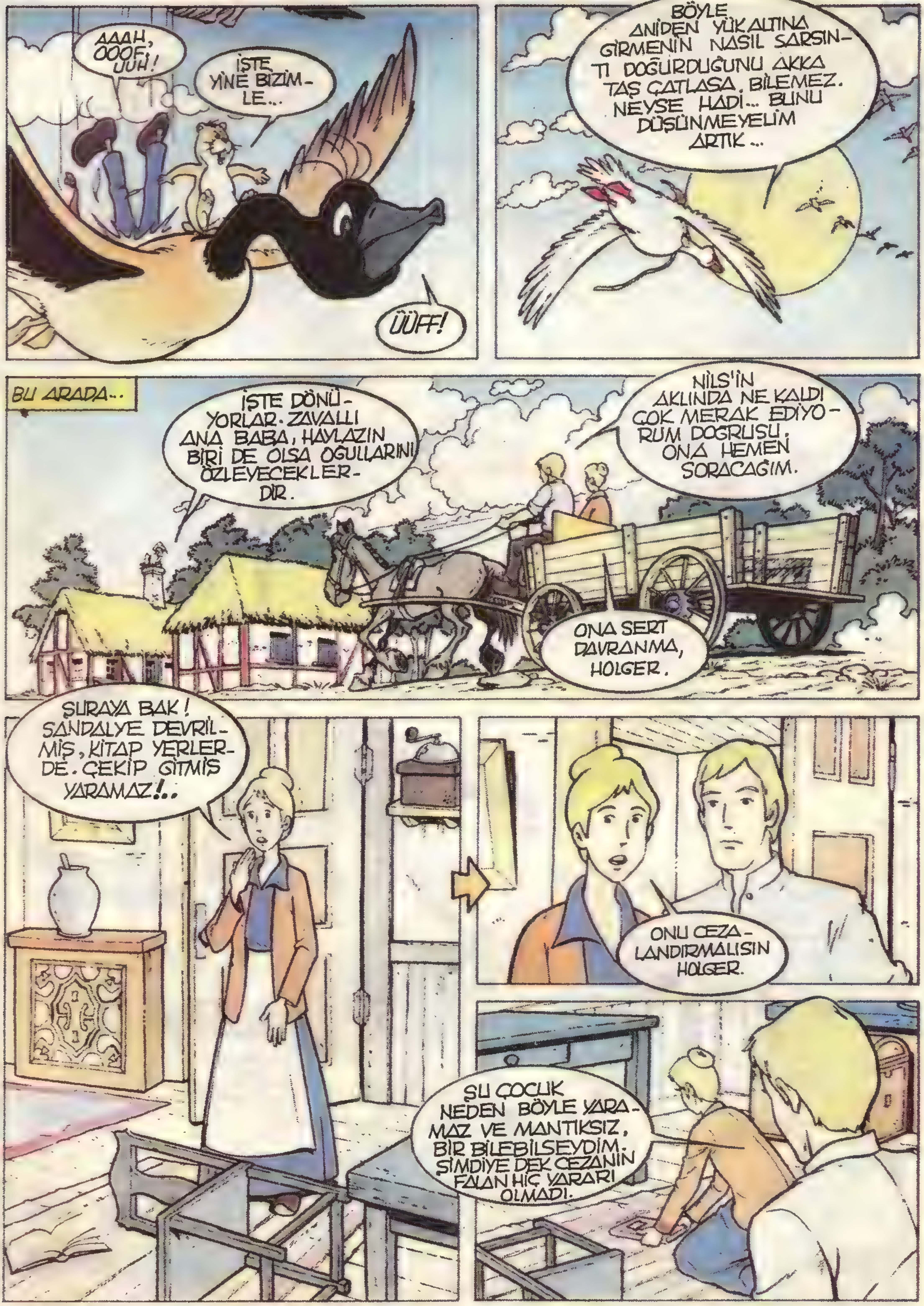
YAYIN HAKKI: MİLLİYET YAYIN A.Ş.
© Merchandising München KG Kesim Ajans, 1985

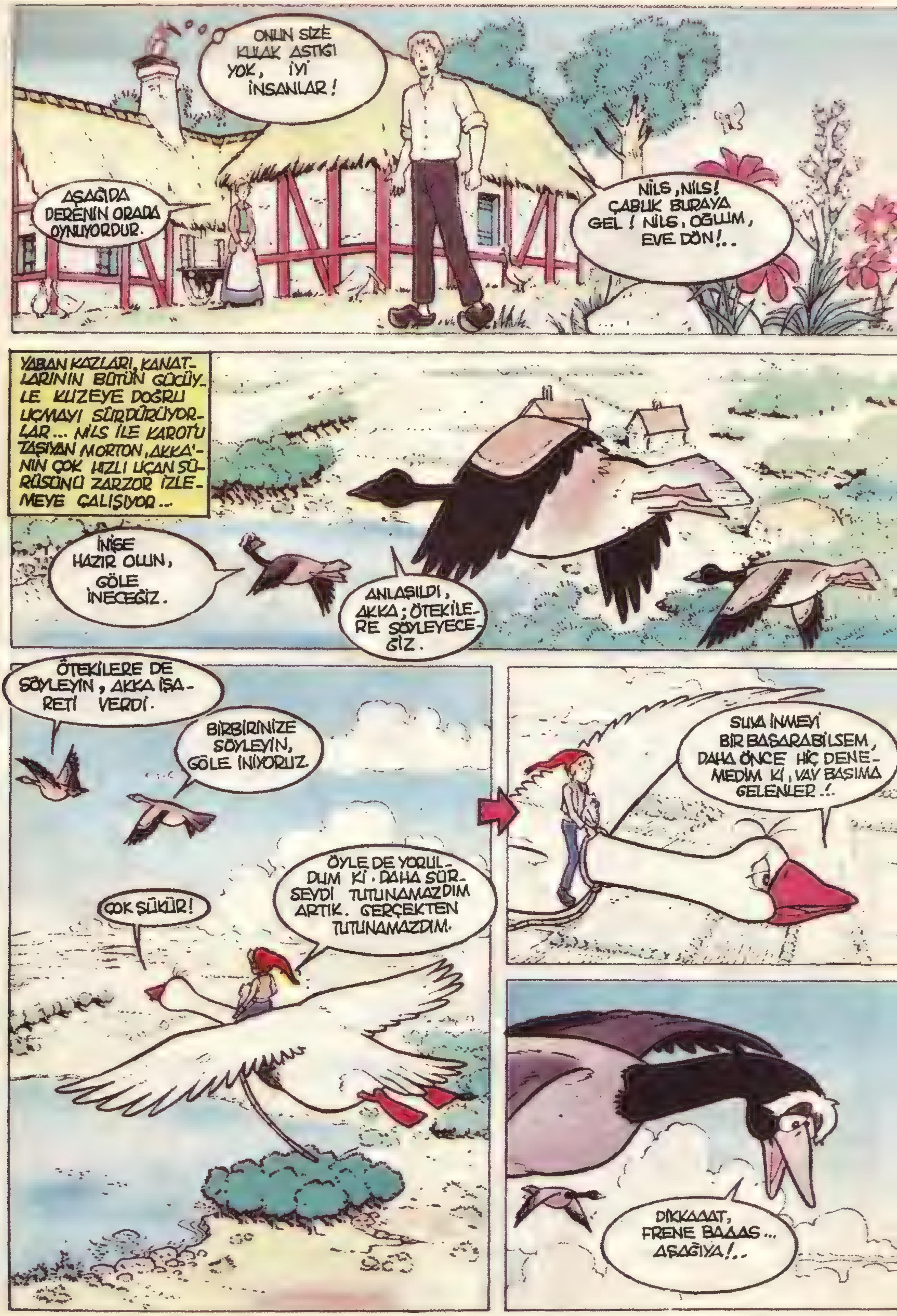
Nils ile şarkı söyleyen kaz



İMDAAT, BEN... AY... BEN!
NE VAR NİLS, NE OLUYOR?
BU KADARINI DA HAKETME-MİŞTİ DOĞRUSU-
NE OLDU ONA? HAYIR, HAYIR, SÖYLEME DAHA İYİ. HİÇBİR ŞEY BİLMEK İSTEMİYO-RUM.
FREN YAPMAM GEREK, FREN YAPMALIYIM.
İYİ ÇOCUKLARIN MENDİLİ HEP YANLARIN-DA OLMALI, DER ANNEM. YARARI DA DOKUNDU DOĞRUSU. ÇOK GÜZEL.
ŞU PAZAR GÜNÜ FİLOLARINDAN NASIL DA NEFRET EDİ-YORUM, AMA NASIL..
İMDAT!
ONU DÜŞMEYE BIRAKAMA-YIZ...
İMDAT! İMDAT!
ÖYLEYSE BİR ŞEY YAP, MORTON, BİR ŞEY YAP!

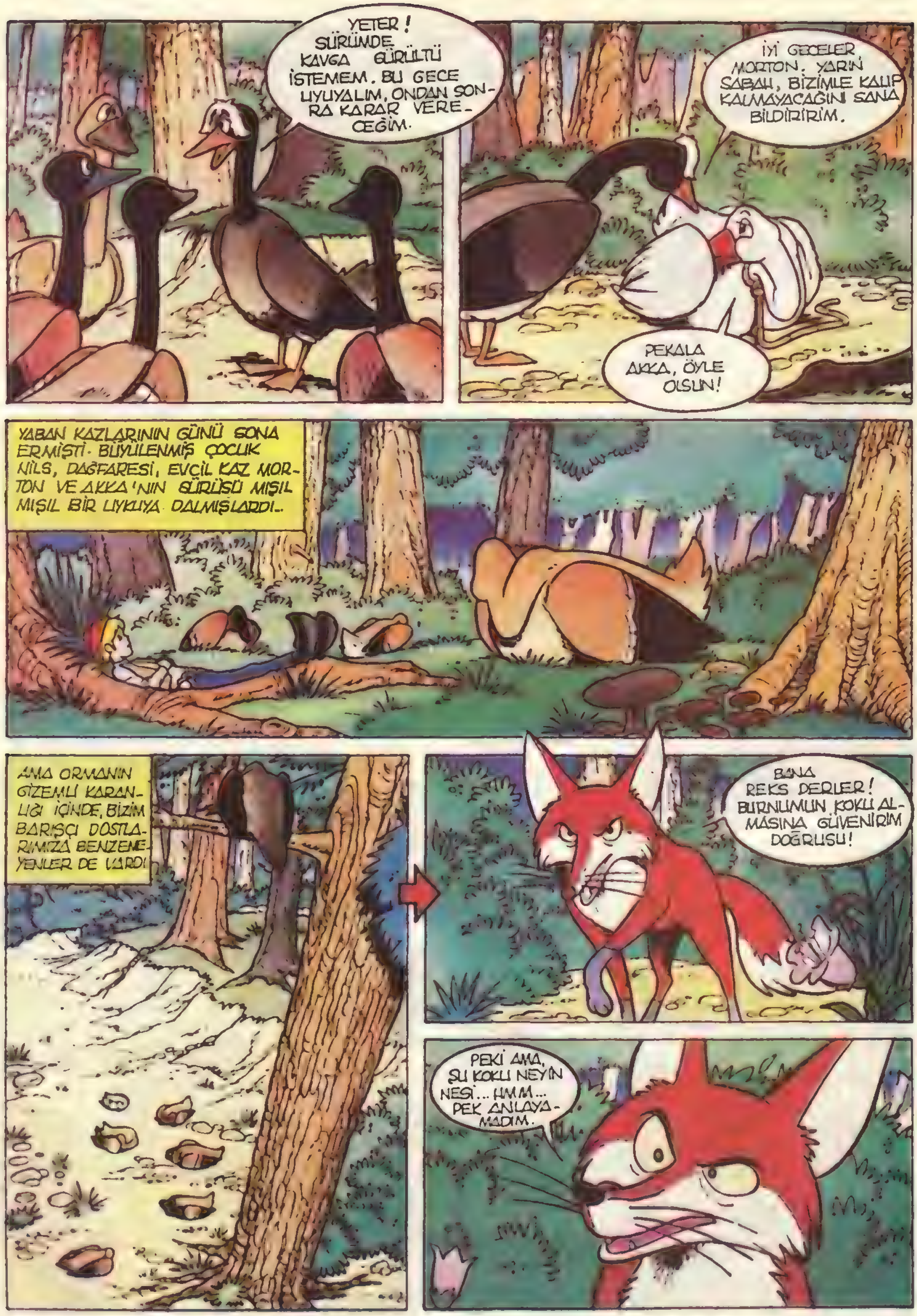
AKKA, AKKA... ÇOCUK NILS DÜŞÜ-YOR, YARDIM EDİN, PARMAK ÇOCUĞA YARDIM EDİN!
AH LÜT-FEN, NE OLURSUNUZ!
GERİYE DÖN! PİKEYE GEÇİYORUZ, HÜCUM!
GUNNAR SEN ARKAMDAN GEL, ÇABUK OLALIM, TAM YOLLA İLERİ!
İMDAT, İMDAT!
DURUM PEK DE KARANLIK DEĞİL. YERE DÜŞMEDEN YAKALARIZ ONU.
SORUN DEĞİL AKKA, YAPARIZ.
BUYURUN BAKALIM!
İMDAAT... AY... OH... SAĞOLUN!..
ŞU EVCİL KAZIN YANINA ŞİMDİ. PARMAK ÇOCUĞU YANINA ALDIĞINA GÖRE ÇEV-RESİNE BAKSIN.
AMAN, BAŞIMA GELENLER... DÜŞÜNDÜKÇE FENA-LAŞIYORUM.


AAAH, OOOF, UUH!
İŞTE YİNE BİZİMLE...
ÜÜFF!
BÖYLE ANİDEN YÜK ALTINA GİRMENİN NASIL SARSINTI DOĞURDUĞUNU AKKA TAŞ ÇATLASA, BİLEMEZ. NEYSE HADİ... BUNU DÜŞÜNMEYELİM ARTIK...
BU ARADA...
İŞTE DÖNÜYORLAR. ZAVALLI ANA BABA, HAYLAZIN BİRİ DE OLSA OĞULLARINI ÖZLEYECEKLERDİR.
NİLS'İN AKLINDA NE KALDI ÇOK MERAK EDİYORUM DOĞRUSU. ONA HEMEN SORACAĞIM.
ONA SERT DAVRANMA, HOLGER.
ŞURAYA BAK! SANDALYE DEVRİLMİŞ, KİTAP YERLERDE. ÇEKİP GİTMİŞ YARAMAZ!..
ONU CEZALANDIRMALISIN HOLGER.
ŞU ÇOCUK NEDEN BÖYLE YARAMAZ VE MANTIKSIZ, BİR BİLEBİLSEYDİM. ŞİMDİYE DEK CEZANIN FALAN HİÇ YARARI OLMADI.


ONUN SİZE KULAK ASTIĞI YOK, İYİ İNSANLAR!
AŞAĞIDA DERENİN ORADA OYNUYORDUR.
NİLS, NİLS! ÇABUK BURAYA GEL! NİLS, OĞLUM, EVE DÖN!..
YABAN KAZLARI, KANATLARININ BÜTÜN GÜCÜYLE KUZEYE DOĞRU UÇMAYI SÜRDÜRÜYORLAR... NİLS İLE KAROT'U TAŞIYAN MORTON, AKKA'NIN ÇOK HIZLI UÇAN SÜRÜSÜNÜ ZARZOR İZLEMEYE ÇALIŞIYOR...
İNİŞE HAZIR OLUN, GÖLE İNECEĞİZ.
ANLAŞILDI, AKKA; ÖTEKİLERE SÖYLEYECEĞİZ.
ÖTEKİLERE DE SÖYLEYİN, AKKA İŞARETİ VERDİ.
BİRBİRİNİZE SÖYLEYİN, GÖLE İNİYORUZ.
ÇOK ŞÜKÜR!
ÖYLE DE YORULDUM Kİ. DAHA SÜRSEYDİ TUTUNAMAZDIM ARTIK. GERÇEKTEN TUTUNAMAZDIM.
SUYA İNMEYİ BİR BAŞARABİLSEM, DAHA ÖNCE HİÇ DENEMEDİM Kİ, VAY BAŞIMA GELENLER!.
DİKKAAAT, FRENE BAAAS... AŞAĞIYA!..

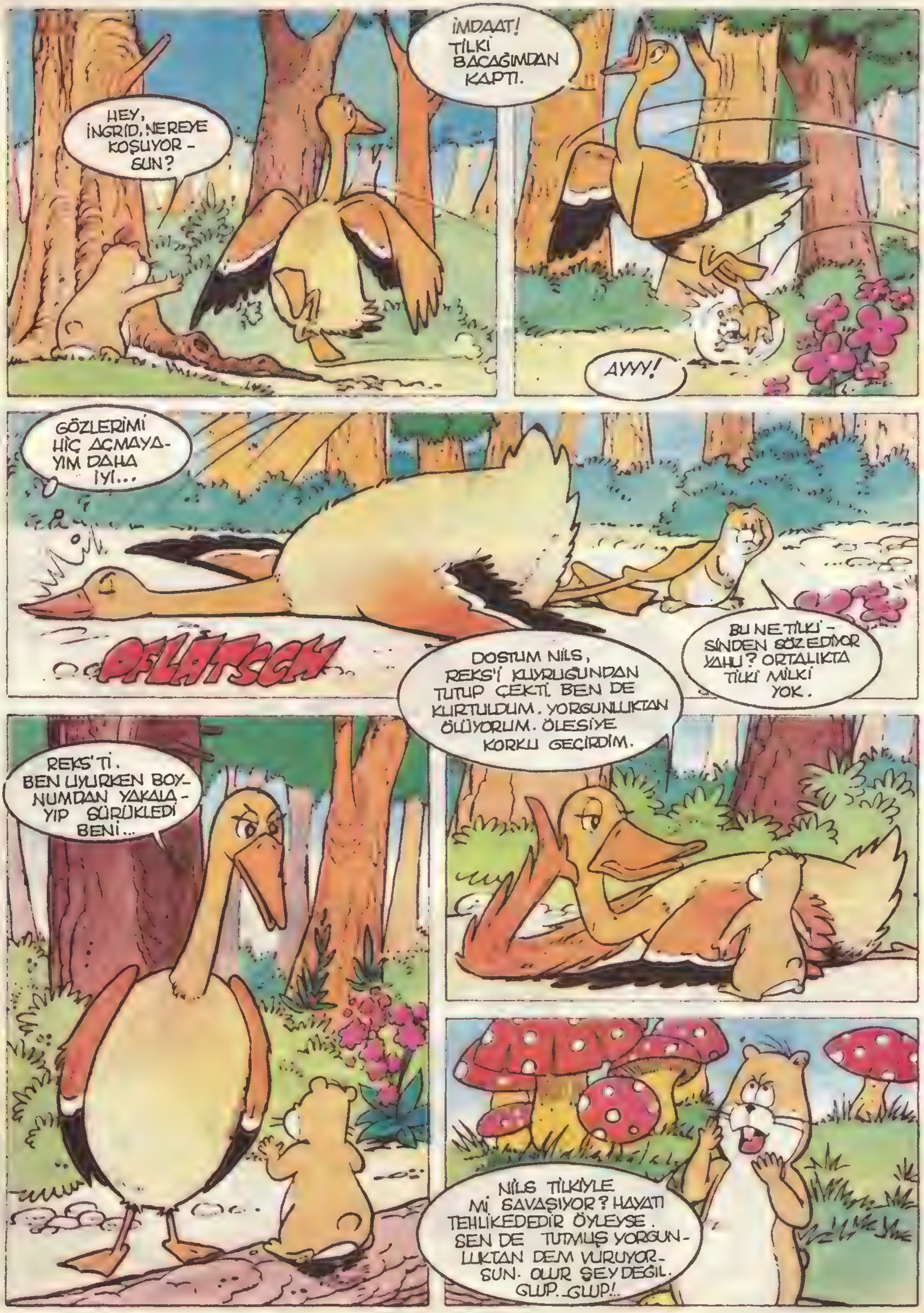
ORMANIN OLUŞTURDUĞU DUVARLA SAZLIKLAR BİZİ GİZLER. ADAMLARIM İÇİN TEHLİKELİ OLABİLECEK BİR KİMSE YANAŞAMAZ BURAYA...
MORTON HOŞUMA GİDİYOR, AKKA KARAR VERSİN.
GİNE DE ONU LAPONYA'YA KADAR TAŞIYAMAYIZ YANIMIZDA...
GERÇEKTEN ÖYLE, BİZE YÜK OLUR DOĞRUSU...
VAY CANINAAA MİLLETİN GÖZÜ BİZDE. ALLAH VERE DE ÇARESİZ KALMASAM!..
ÖNEMLİ OLAN DİBE İNMEMEK!
PEK BİR ŞEYE BENZEMEDİ, NE DERSİN NİLS?..
BİLMEM Kİ, DİBE İNECEĞİZ SANARAK, GÖZLERİMİ KAPAMIŞTIM.
BEN HEP DERİM YA... YABAN KAZI, YABAN KAZIDIR, EVCİL KAZ DA EVCİL KAZ!
ÇOK DOĞRU!
BANA KALIRSA, EVCİL KAZ MORTON İYİ DAYANDI.
ALLAH VERE DE BENİ EVE GÖNDERMESELER. LAPONYA'YA GİTMEYE CAN ATIYORUM.
BEKLE VE GÖR!

ŞURADA TENHA BİR YER VAR, ORADA GÖRÜŞÜRÜZ. AKKA'YI İZLEYİN!
NILS, NE KARARA VARACAKLAR DERSİN?
BİRAZDAN ANLARIZ KAROT.
MORTON, BİZİMLE OLABİLMEK İÇİN ÇOK ÇABA HARCIYOR.
AKKA, KORKARIM BİZİ DİNLEYEN VAR.
DİNLEMEK Mİ, HAH? ŞUNLARIN GEVEZELİĞİNİ Mİ DİNLEYECEK MİŞİM?
AMA BİR DÜŞÜNSENİZE!
LAPONYA'YI GÖRMEK HERKESİN KURDUĞU DÜŞTÜR.
BU KADAR İSTEDİĞİNE GÖRE BIRAKIN O DA GELSİN CANIM.
ZORA DAYANAMAZ, İNGRİD. ZAYIF YARADILIŞLIDIR.
BEN ZAYIF OLDUĞUNU SÖYLEYEMEYECEĞİM.
YA NE OLACAKTI? EVCİL KAZDAN BAŞKA NE OLMASI BEKLENİR?
GUNNAR, SEN DE ÇOK HAİNSİN.


YETER! SÜRÜMDE KAVGA GÜRÜLTÜ İSTEMEM. BU GECE UYUYALIM, ONDAN SONRA KARAR VERECEĞİM.
İYİ GECELER MORTON. YARIN SABAH, BİZİMLE KALIP KALMAYACAĞINI SANA BİLDİRİRİM.
PEKALA AKKA, ÖYLE OLSUN!
YABAN KAZLARININ GÜNÜ SONA ERMİŞTİ. BÜYÜLENMİŞ ÇOCUK NILS, DAĞFARESİ, EVCİL KAZ MORTON VE AKKA'NIN SÜRÜSÜ MIŞIL MIŞIL BİR UYKUYA DALMIŞLARDI..
AMA ORMANIN GİZEMLİ KARANLIĞI İÇİNDE, BİZİM BARIŞÇI DOSTLARIMIZA BENZEMEYENLER DE VARDI
BANA REKS DERLER! BURNUMUN KOKU ALMASINA GÜVENİRİM DOĞRUSU!
PEKİ AMA, ŞU KOKU NEYİN NESİ... HMM... PEK ANLAYAMADIM.

OOO, YATIP KALMIŞLAR İŞTE, BINGIL BINGIL.. NEFİS VE YAĞLI.. HMM..
KAZ KIZARTMASI!
İŞTAHIM DA NASIL AÇILMIŞ, AĞZIMIN SUYU AKIYOR... HIMM!..
HOPPALA! SON DAKİKADA İŞLER TERS GİTME-SİN SAKIN!
BİR ŞEY OLDU GALİBA? TEH-LİKE Mİ VAR? YOK CANIM, AKKA HAKLI-DIR. BEN DE AMMA KORKAĞIM.
UGHH! İMDAT, UGGHH!
KES SESİNİ BAKAYIM, BOYNU-NU KIRARIM YOKSA! HMM.. TAMAM MI?
KAROT, SEN DE DUYDUN MU? BİR SES İŞİTTİM..
HAAAH, ÖYLE GÜZEL UYUDUM Kİ...

İŞTE ŞURADA KAROT. BİR TİLKİ! BİR TİLKİ. ALAAARM! ŞEYİ KAPMIŞ, AMAN TANRIM... KOŞUN!..
İNGRİD'İ KAPTI... İNGRİD'İ GÖTÜRÜYOR! OLUR ŞEY DEĞİL, KEPAZELİK!
İNSAN FİLÂN DEĞİL CANIM, GARİP BİR YARATIK, PARMAK ÇOCUK. İNSAN GİBİ KONUŞUYOR, O KADAR.
AY, AY... GRUL.. GRUL.. GRUL...
BİR İNSAN SESİ!
İMDAAAT! AY, İMDAAT!..
BIRAK ONU, BIRAK DİYORUM, ALÇAK EŞKİYA!
İMDAAT, İMDAAT, TİLKİ, TİLKİ!
HEY, BURALA ÇOCUK, BIRAK KUYRUĞUMU BAKAYIM, BIRAK DİYORUM.
YOK CANIM, NEDEN BIRAKACAK MIŞIM? İNGRİD'İN PEŞİNE DÜŞESİN DİYE Mİ? YAĞMA YOK!

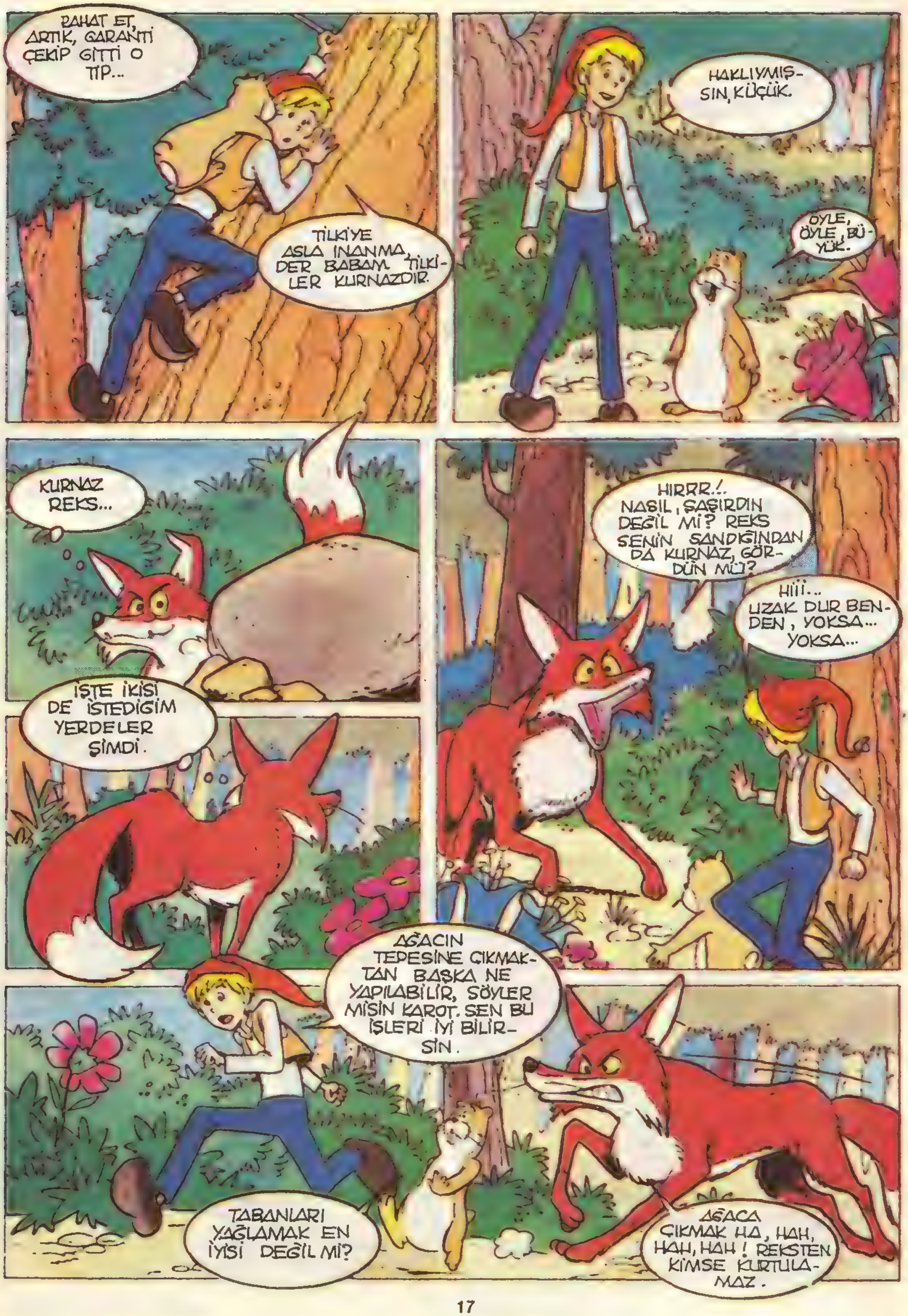


HEY, İNGRID, NEREYE KOŞUYOR - SUN?
İMDAAT! TİLKİ BACAĞIMDAN KAPTI.
AYYY!
GÖZLERİMİ HİÇ AÇMAYA- YIM DAHA İYİ...
PFLATSCH
BU NE TİLKİ - SİNDEN SÖZEDİYOR YAHU? ORTALIKTA TİLKİ MİLKİ YOK.
DOSTUM NİLS, REKS'İ KUYRUĞUNDAN TUTUP ÇEKTİ. BEN DE KURTULDUM. YORGUNLUKTAN ÖLÜYORUM. ÖLESİYE KORKU GEÇİRDİM.
REKS'Tİ. BEN UYURKEN BOY- NUMDAN YAKALA- YIP SÜRÜKLEDİ BENİ...
NİLS TİLKİYLE Mİ SAVAŞIYOR? HAYATI TEHLİKEDEDİR ÖYLEYSE. SEN DE TUTMUŞ YORGUN- LUKTAN DEM VURUYOR- SUN. OLUR ŞEY DEĞİL. GLUP..GLUP!..

BU ARADA NILS GERÇEKTEN DE HUZURSUZDUR..
DEMEK BIRAKMAYACAKSIN ÖYLE Mİ? GÖRÜRSÜN..
SENİ BÖYLE DE YAKALARIM BEN, BIR KAZ EDININCEYE KADAR İSTAHIMI AÇMAK İÇİN SENDEN YARARLANABİLİRİM..
NE DEDİN? BENİ Mİ? BEN KUYRUGUNUN UCUNDA KALDIKÇA YİYEMEZSİN BENİ...
BU DA NESİ, NE OLUYOR? AGACIN ÇEVRESİNDE NE DÖNENİP DURUYORSUN? YOKSA KUYRUGUNU AVLAMAK MI NİYETİN?
YALLAH! ŞU ATLIKARINCA KOŞUSU YETTİ ARTIK.
BU YABANİLEŞMİŞ YIRTICI HAYVANDAN İLK KEZ KORUNMUŞ OLUYORUM BURADA.
HIR! HIR!..

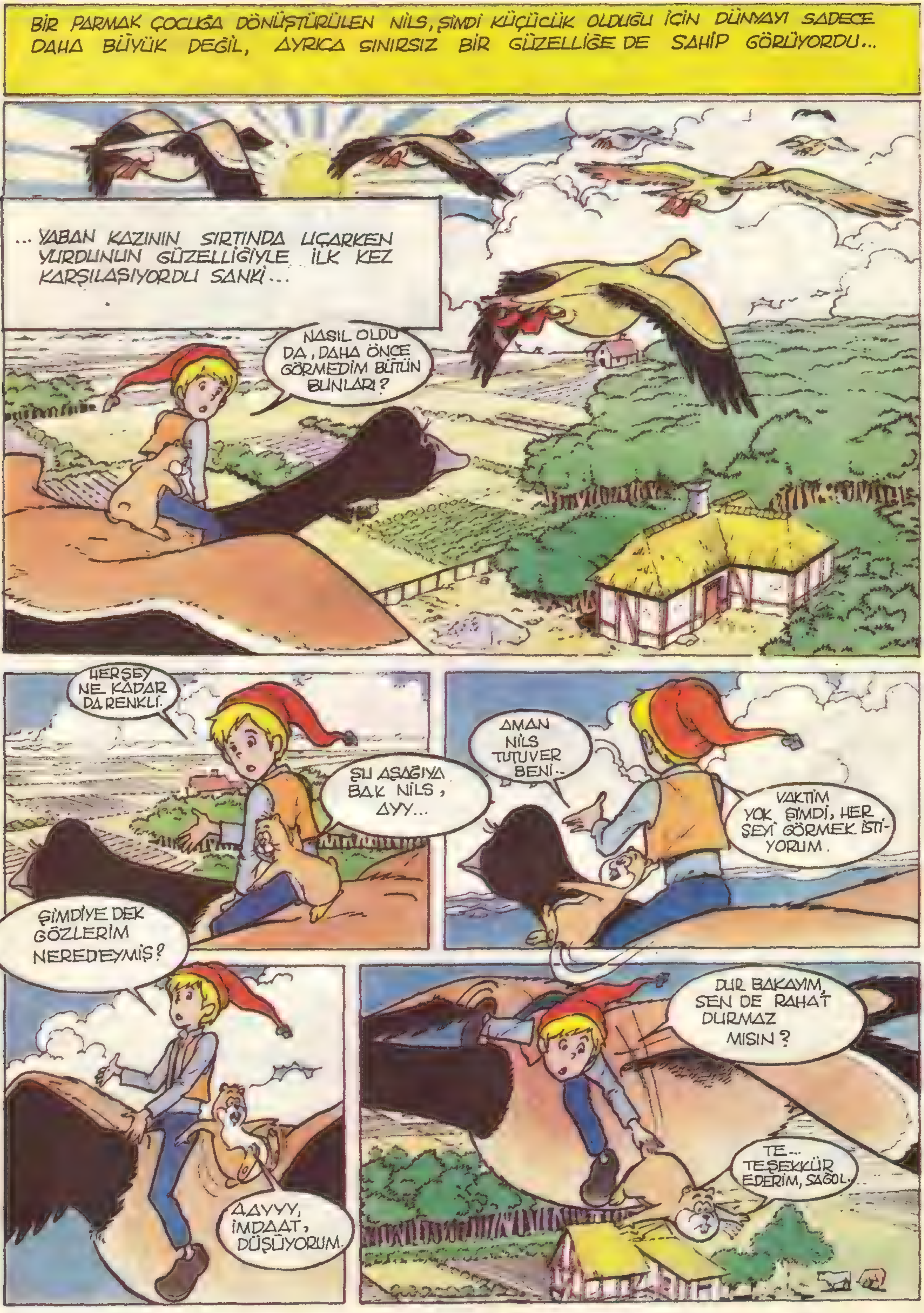
SENİ ELE GEÇİRECEĞİM PARMAK ÇOCUK. SEN İYİCE OLGUNLAŞIP DÜŞÜNCEYE KADAR BÜTÜN BİR YAZ MEVSİMİ DE BEKLERİM.
DÜŞMEK Mİ?
GERÇEKTEN DE BİR TİLKİ, HEM DE EN AŞAĞILIK TÜRÜNDEN.
NILS TEK BAŞINA KURTULAMAZ ONDAN! ONA YARDIM ETMELİYİM.
NİLS'E BÜYÜ YAPILALI BERİ ONU DAHA ÇOK SEVİYORUM.
YIRTICI BİR HAYVANLA BAŞEDEMEZ Kİ ÇOCUK.
UFACIK OLDUN MU KURNAZ OLACAKSIN, BUNDAN HABERİ BİLE YOK!
HERNEYSE İŞTE, BEN VARIM YA!

KUÇÜK AMA NE DE KURNAZ DERDİ ANNEM.
DİKKAT NİLS, YUKARIDAN GELİYORUM.
İŞ BECERMEK DİYE BUNA DENİR.
HEEY, BANA BAKIN, İKİNİZ BİR ARADA BANA FAZLA GELİRSİNİZ.
FENA ŞANSSIZLIĞA UĞRADIM DOĞRUSU. BAŞKA BİR KIZARTMA BULMALIYIM.
OLUR ŞEY DEĞİL. ONDAN, BÖYLE KURTULABİLECEĞİMİZ AKLIMDAN BİLE GEÇMEZDİ...
ONA GÜVENİM YOK, KAROT.
SAÇMA, SAÇMA! NE HÂLE GİRDİĞİNİ GÖRMÜYOR MUSUN? ONU ÖYLE BİR PÜSKÜRTTÜM Kİ... KURNAZLIĞIM KORKUTTU ONU...
HIH.. HIH.. HIH!

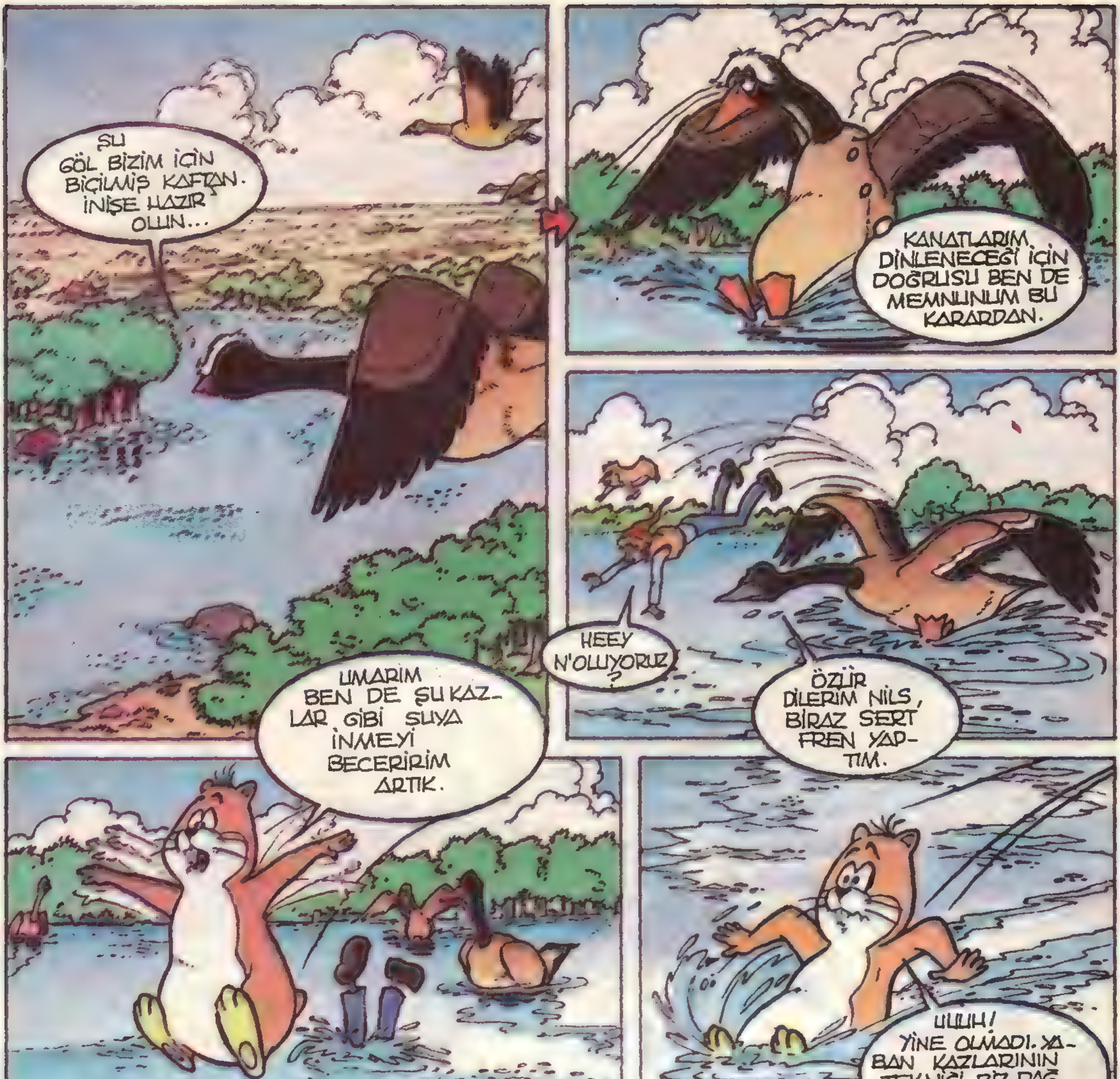

RAHAT ET, ARTIK, GARANTİ ÇEKİP GİTTİ O TİP...
TİLKİYE ASLA İNANMA, DER BABAM. TİLKİLER KURNAZDIR.
HAKLIYMIŞSIN, KÜÇÜK.
ÖYLE, ÖYLE, BÜYÜK.
KURNAZ REKS...
İŞTE İKİSİ DE İSTEDİĞİM YERDELER ŞİMDİ.
HIRRR..! NASIL, ŞAŞIRDIN DEĞİL Mİ? REKS SENİN SANDIĞINDAN DA KURNAZ, GÖRDÜN MÜ?
HIII... UZAK DUR BENDEN, YOKSA... YOKSA...
AĞACIN TEPESİNE ÇIKMAKTAN BAŞKA NE YAPILABİLİR, SÖYLER MİSİN KAROT. SEN BU İŞLERİ İYİ BİLİRSİN.
TABANLARI YAĞLAMAK EN İYİSİ DEĞİL Mİ?
AĞACA ÇIKMAK HA, HAH, HAH, HAH! REKSTEN KİMSE KURTULAMAZ.

GÖRÜRÜZ BAKALIM. BEN TİLKİLERE LOKMA OLACAK DEĞİLİM.
KOŞALIM NİLS.
HIRR.. HIRR...
DİKKAT!
BUYURUN BAKALIM, ARTIK KAÇAMAZSIN!..
GRRÇ!
SAÇMA, SAÇMA, SAÇMA... ŞU DALI BIRAK DA KAÇMAYA BAK!
AAAH, BURNUM, AĞZIM...
OH!.. NASIL?
WUTSCH
BEN.. BEN MİYİM? OOF, BEN BİR TİLKİYİM, ADIM DA REKS... YOKSA BEN NEYİM?..
BENDEN ÇOK ŞEY ÖĞRENDİN, NİLS?
DOĞRU, KÜÇÜK OLAN KURNAZ OLMALI.

KAZLAR! BİZİ GERİ'DE BIRAKTI-LAR. MORTON'DAN BEKLEMEZDİM BUNU.
NE KÖTÜ.. LAPONYA İÇİN NE SEVİNÇ DUYU-YORDUM OYSA..
YÜRÜYEREK GİDEMEYİZ Kİ ORAYA...
ÇABUK OLUN, ÇABUK OLUN! ATLA-YIN HADİ, SÜRÜYE KATI-LIYORUZ. ÜÇÜMÜZ DE! ÇABUK OLUN!
ACELE EDİN BİRAZ; AKKA BERABER GELMENİZE İZİN VERDİ. NİLS YÜREKLİLİK GÖSTERİP İNGRİD'İN HAYATINI KURTAR-DIĞI İÇİN KARAR VER-Dİ BUNA!.
ARTIK HEPİMİZ AKKA'NIN DOSTLA-RIYIZ. BUNU NİLS'İN OLUMLU ÇABASINA BORÇLUYUZ.
"YABAN KAZLARI GÖÇMEYİ SÜRDÜRDÜLER, ONLARLA BİRLİKTE NİLS' DE... BU OLAĞAN-ÜSTÜ YOLCULUKTA ONU HANGİ SERÜVENLER BEKLİYORDU.


BİR PARMAK ÇOCUĞA DÖNÜŞTÜRÜLEN NİLS, ŞİMDİ KÜÇÜCÜK OLDUĞU İÇİN DÜNYAYI SADECE DAHA BÜYÜK DEĞİL, AYRICA SINIRSIZ BİR GÜZELLİĞE DE SAHİP GÖRÜYORDU...
... YABAN KAZININ SIRTINDA UÇARKEN YURDUNUN GÜZELLİĞİYLE İLK KEZ KARŞILAŞIYORDU SANKİ...
NASIL OLDU DA, DAHA ÖNCE GÖRMEDİM BÜTÜN BUNLARI?
HERŞEY NE KADAR DA RENKLİ.
ŞU AŞAĞIYA BAK NİLS, AYY...
AMAN NİLS TUTUVER BENİ...
VAKTİM YOK. ŞİMDİ, HER ŞEYİ GÖRMEK İSTİYORUM.
ŞİMDİYE DEK GÖZLERİM NEREDEYMİŞ?
AAYYY, İMDAAT, DÜŞÜYORUM.
DUR BAKAYIM, SEN DE RAHAT DURMAZ MISIN?
TE... TEŞEKKÜR EDERİM, SAĞOL.

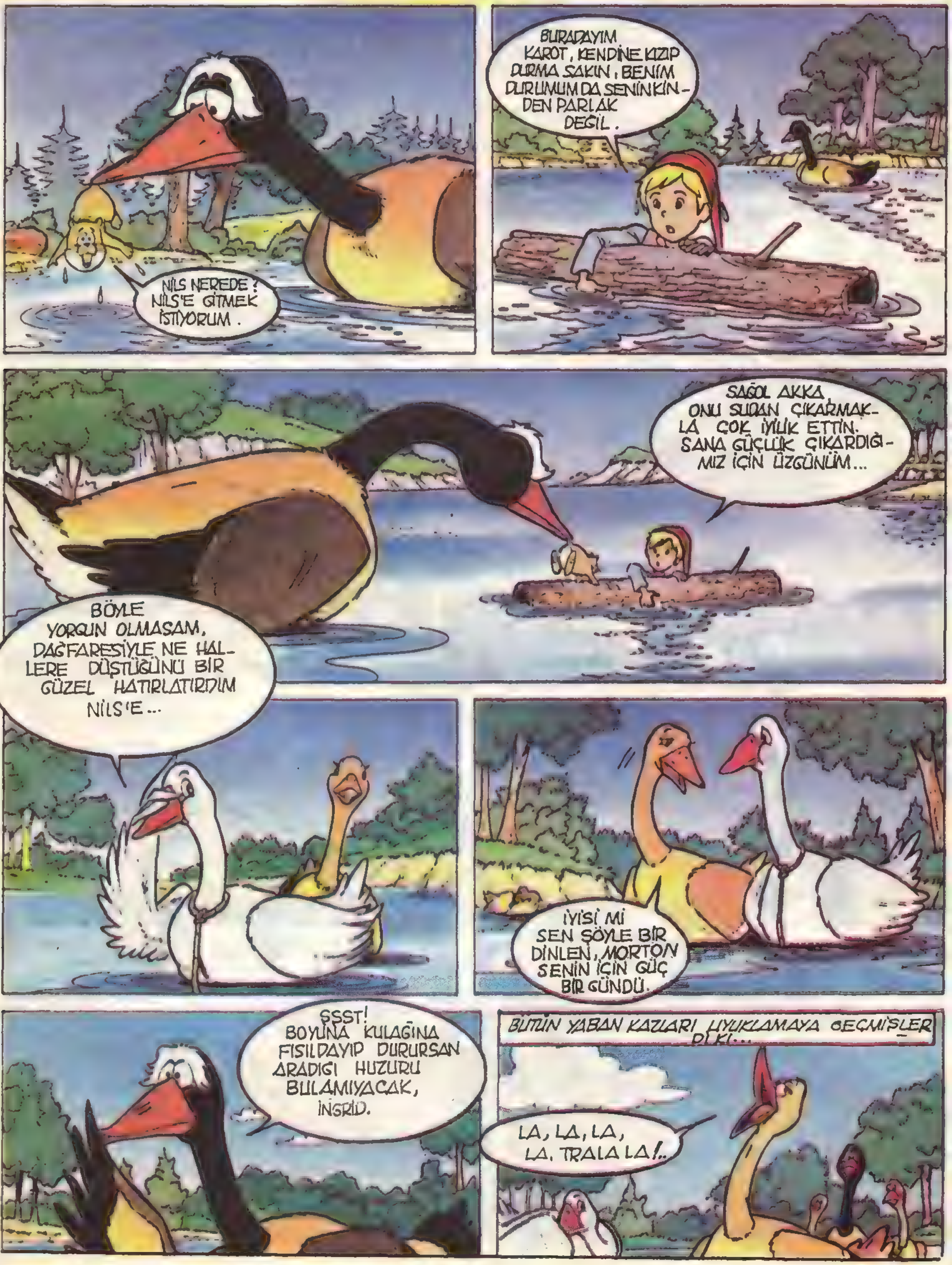
BU SIRADA...
AMANIN, YORGUNLUKTAN ÖLÜYORUM İNGRİD.
BAKAYIM BİR MOLA VEREBİLİR MİYİZ ? BİRAZ DAHA DAYAN, MORTON.
HEEY GUNNAR, ÖNDEKİLERE SÖYLE, EVCİL KAZ MORTON DÜŞECEĞİNİ SÖYLÜYOR.
DUYDUN MU NİLS ?. SENİN KAZDA KONDİSYON SIFIR!
ONUN SUÇU DEĞİL Kİ... KIZARTILMAK İÇİN YETİŞTİRİLEN, BİR KAZ O. BİZ YABAN KAZLARIYLA AŞIK ATAMAZ ELBETTE
MORTON İLE YİNE BİR SORUN MU ÇIKTI ?
ÇOK YORULMUŞ, BİR MOLA VERİLSE KENDİNE GELİR DİYOR İNGRİD.
ÖYLE OLSUN BAKALIM. UZUN BİR UÇUŞ GÜNÜNDEN SONRA HEPİMİZE GEREKLİ ŞÖYLE İYİ BİR DİNLENMEK



SÜRECEK

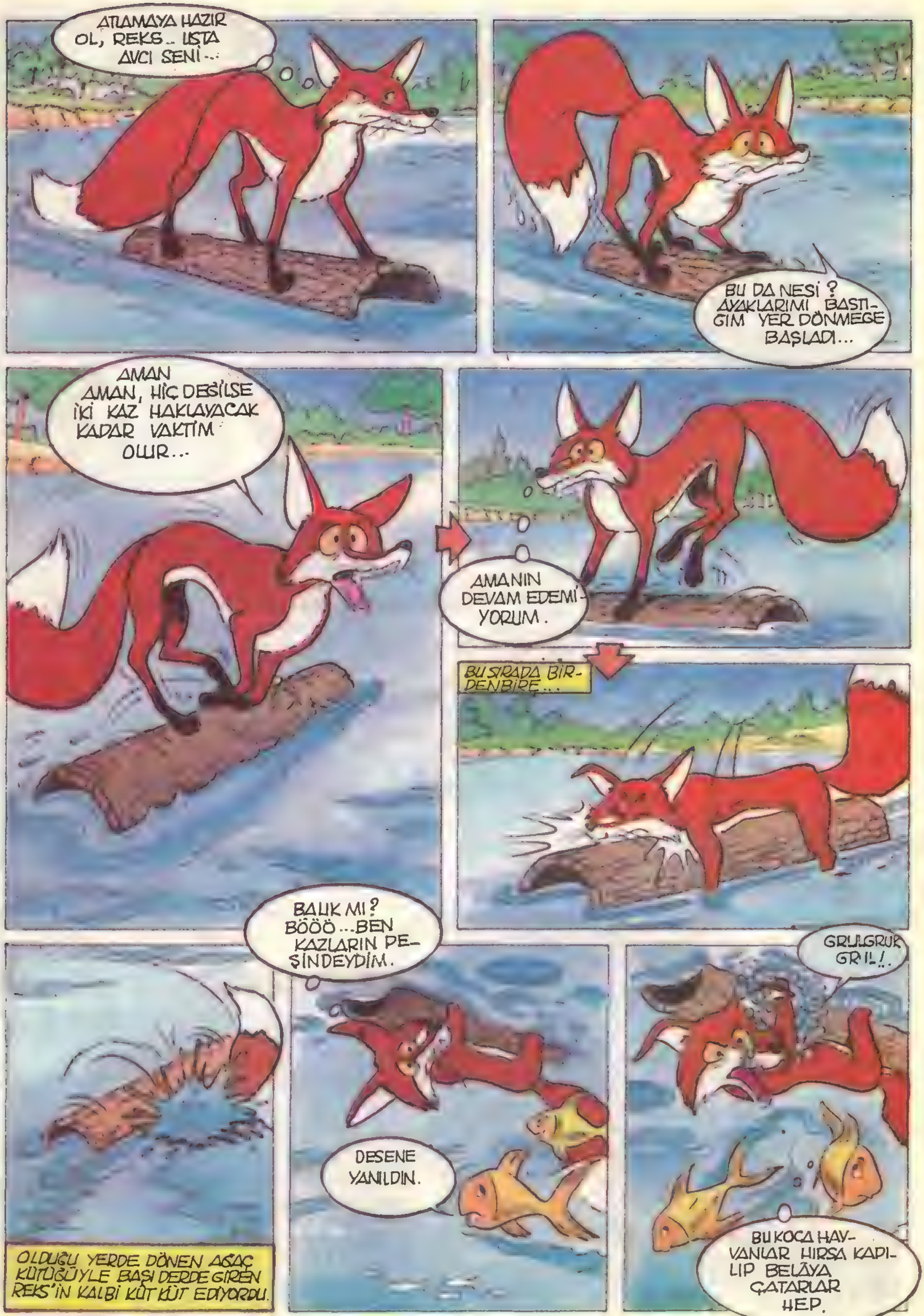
YAYIN HAKKI: MİLLİYET YAYIN A.Ş.
© Agentur für Urheberrechte GmbH, Merchandising München K 6 Kesim Ajans, 1985

Son saniyede



TRA LA LA
LA TRALA LA.SİZ MÜZİKTEN NE ANLARSINIZ?
KES SESİNİ SİRİ, ŞARKI PROVALARIN YETTİ ARTIK, GÜNÜN YORGUNLUĞUNU ÇIKARMAK NİYETİNDEYİM.
CIYAKLAMAN DAYANILIR GİBİ DEĞİL, LÜTFEN UZAKLAŞIVER BURADAN.
SEN HİÇ BİR KAZIN BÖYLE CIYAKLADIĞINI DUYDUN MU KAROT?
MÜZİKLE HİÇ İLGİSİ YOK ASLINDA, GIDIKLAMAKLA YETİNMELİYDİ.
HA,HA,HAH!.. BABAM DA BANYODA ANNEME SIRTINI OVDURURKEN HEP BÖYLE YANLIŞ OKUR.
SİRİ, SANATINLA NİLS'İ ONURLANDIR SEN. SIKINTI ÇEKMEYE ALIŞKIN GÖRÜNÜYOR.
TRA LA LA LA..
TRA LA LA...
YETER KES ARTIK! KULAKLARIM PATLAYACAK...
EEE, YETER ARTIK DAYANAMIYACAĞIM!
ŞU KENDİNİ BEĞENMİŞ BÜLBÜLÜ ÜRKÜTEYİM DE GÖRSÜN.

BU ARADA, SAZLARLA ÖRTÜLÜ KIYIDA...
HAVADA TAZE KAZ ETİ KOKUSU VAR.
HMMM... DİŞLERİMİN ARASINDA ŞÖYLE LEZZETLİ BİR PARÇA ET DÜŞÜNDÜKÇE BAŞIM DÖNÜYOR DOĞRUSU.
İŞTE O BUDALA HAYVANCIKLAR. KENDİLERİNİ SUYUN AKINTISINA KOYVERMİŞLER USLU USLU. UYANDIRDIKLARI İŞTAHTAN HABERLERİ BİLE YOK!
DAHA YAKLAŞMAM GEREK. AMA ŞU SU DA DUYARLIKLI BACAKLARIM İÇİN ÖYLE SOĞUK Kİ...
BUDALA KANATLILAR, FARKINA VARMADAN YANLARINDA OLURUM. ONDAN SONRA DA GELSİN AVLANMA...
İNSANLAR TİLKİ REKS İÇİN BOŞUNA KURNAZ TİLKİ DEMEMİŞLER.


ATLAMAYA HAZIR OL, REKS.. USTA AVCI SENİ...
BU DA NESİ ? AYAKLARIMI BASTIĞIM YER DÖNMEGE BAŞLADI...
AMAN AMAN, HİÇ DEĞİLSE İKİ KAZ HAKLAYACAK KADAR VAKTİM OLUR...
AMANIN DEVAM EDEMİYORUM.
BU SIRADA BİRDENBİRE...
OLDUĞU YERDE DÖNEN AĞAÇ KÜTÜĞÜYLE BAŞI DERDE GİREN REKS'İN KALBİ KÜT KÜT EDİYORDU.
BALIK MI ? BÖÖÖ...BEN KAZLARIN PEŞİNDEYDİM.
DESENE YANILDIN.
GRULGRUK GRIL!!
BU KOCA HAYVANLAR HIRSA KAPILIP BELÂYA ÇATARLAR HEP.

NEDEN SONRA REKS, TOPRAĞA AYAK BASAR...
UUU, KULAĞIMA SU KAÇMIŞ, BERBAT. EE, KAZ AVI BU, KOLAY MI?
BENİ BU SOĞUK DUŞA SOKAN, KAZLAR OLDU. HELE BİRİNİ ELE GEÇİREYİM, YOLUNMADIK TÜYÜNÜ BIRAKMAYACAĞIM.
AMAN, O SEVGİLİ KANATLILARI DÜŞÜNDÜKÇE İŞTAHIM KABARIYOR ŞİMDİDEN!
DİKKAT, DİKKAT, KAZLARI ÜRKÜTMEYE GELMEZ.
BU SIRADA AKKA'NIN SÜRÜSÜ SİRİ'NİN ŞARKISINDAN KORUNMAKLA MEŞGULDU.
TRA LA LA LA LA...
ÇENENİ KAPAYAMAYACAKSAN BARİ KİMSEYİ RAHATSIZ ETME, KIYIYA DOĞRU YÜZ!
LA, LA, LA, TRA LA, LA. BİZİMKİLERDE HİÇ SANAT SEZGİSİ YOK, NE YAZIK!

APTAL KAZ, KIZKARDEŞLERİNİ ÇOK İYİ ANLIYORUM.
ŞU CIYAKLAMA GERÇEKTEN FECİ BAŞ AĞRISI YAPIYOR.
NE GÜZEEL MÜZİİİK, BU ZEVKİ TATTIRAN KİM, HAYRANINIZA BİR GÖRÜNSENİZ, EFENDİM.
BU PRİMADONNA KAZIN TUTKUSUNDAN YARARLANMAK GEREK İŞTE İNCE BULUŞ DİYE BUNA DERLER.
ŞİİRDEN ANLAMAYAN ŞU DÜNYADA BİR SANATSEVER VARMIŞ DEMEK.
GELİYORUUM!
ÇABUK OL, ORMANDAKİ HAYVANLAR SENİ DİNLEMEK İÇİN TOPLANDI.

GERÇEK BİR DİNLEYİCİ KİTLESİ BENİ BEKLİYOR. ŞANSIM AÇILIYOR DEMEKTİR.
YAKINDA...
SİRİ'Yİ ALDATMAYA ÇALIŞAN, TİLKİ OLMASIN SAKIN?
TAMAM... HAKLISIN, ONUN SESİNİ YÜZ SES ARASINDAN BİLE TANIR ÇIKARIRIM.
ONU DİNLEME SİRİ, NE UTANMAZDIR O TİLKİ BİLİRSİN...
ŞİRİ'DEN ŞARKI BEKLEYEN BİRİ Mİ VAR, TİLKİ SÜRÜSÜNÜN ARDINDAN BİLE GİDER.
SİRİ, DUR! TİLKİ CANINA KASTEDİYOR SENİN...
HADİ CANIM KISKANÇLIKTAN ÇATLIYORSUNUZ
ALKIŞLANMAMI İSTEMEDİĞİNİZ İÇİN GERİ ÇEVİRMEK İSTİYORSUNUZ BENİ, AMA BEN O ALKIŞLARI HAKEDECEĞİM.

HAKETTİĞİN ÜNÜ KISKANÇ KIZKARDEŞLERİN YÜZÜNDEN ZİYAN ETME...
SANATIMI GERÇEKTEN CİDDİYE ALIYOR MUSUN? DOĞRU SÖYLE... SİZ TİLKİLERİN ADI ARAMIZDA KÖTÜYE ÇIKMIŞTIR.
BU DA APTAL DEĞİLMİŞ...
TRA LA LA LO TRA LA LO!..
SEN ONLARIN GEVEZELİĞİNE KULAK ASMA, GEL ŞARKINI SÖYLE!
OF OF, OF... KUYRUĞUMUN TÜYLERİ DİKEN DİKEN OLDU BE!..
NE SUSTUN, DEVAM ETSENE!
ŞARKIMDAN HOŞLANMADIN GİBİ GELDİ BANA...
VAYY, BERBAT, FELÂKET, İÇİMİ TIRMALIYOR.
GRU GRU GRU LAK GRU LO...
RRRA RA RA HIR RA RO!..
AMANIIIN, İNŞALLAH SON DİZEDİR, YOKSA FELÂKET!

KRİK,KRİK..
LA KRİK..ROO
ARTIK YETTİ AMA, YETER ARTIK!
ŞU YAĞLI PARÇANIN NEDEN İCABINA BAKMIYORUM ACABA?
HAYDAAA! SON ARYANI DA SÖYLEDİN İŞTE!..
İMDAAAT! TUZAĞA DÜŞÜRÜLDÜM, İMDAAT!.. İMDAAT!..
CANIMA YETTİ ULUYUP DURMAN, AMA SEN ANLAYAMADIN...
APTAL KAZ, DUR, OLDUĞUN YERDE KAL!
ÇOK YAKINDA...
İÇİNİZDE ŞİRİ'Yİ GÖREN VAR MI? ŞARKISI BİRDEN BİRE KESİLİVERDİ.
BİRAZ ÖNCE KIYIDAKİ SAZLAR ARASINDAN SESİ YÜKSELİYORDU...

HADİ GELİN ARAYALIM ONU...
DOĞRUSU BEN TİLKİNİN KIYIDA ULAŞABİLECEĞİ BİR YERE GİTMEK NİYETİNDE DEĞİLİM. SİRİ TEKRAR ŞARKI SÖYLEYEBİLSİN DİYE...
SİZ ONU BANA BIRAKIN. YABAN KAZLARI SİRİ İLE BEN MEŞGUL OLURUM.
NİLS! SENDEN CESUR SENDE CESARET VE ÖNLEM KAYGISI YOK!
ÇOK AÇIK AKKA! DİKKAT EDECEĞİZ KENDİMİZE!
SİRİ'NİN SESİNİ DUYAR GİBİ OLDUM...
AŞAĞIDA KALIRSAN BULAMAYIZ ONU. YÜKSEK BİR YERE ÇIKMAMIZ ŞART.
LÜTFEN İYİ TUTUN, AĞACIN KABUĞU ÇOK KAYGAN.
HEEY KAROT, BİR ŞEY GÖREBİLİYOR MUSUN?
NEREYE BAKSAM YAPRAKTAN BAŞKA BİR ŞEY YOK.
YA AĞACIN YAPRAKLI DALLARI ÇOK YÜKSEKTE, YA DA BEN HÂLÂ AŞAĞIDA DURUYORUM.

ACEMİLER, AMATÖRLER! SİRİ'Yİ BÖYLE ZOR BULURSUNUZ.
ATLA SIRTIMA, NİLS! BÜTÜN KIYI BOYUNCA BİR KEŞİF UÇUŞU YAPALIM...
SAĞOL KARGA KARDEŞ!..
HEEY, BANA BAKIN! BENİ BÖYLE YUKARDA YAZGIMLA BAŞBAŞA MI BIRAKACAKSINIZ?
DİKKAT, GELİYORUM. YOKSA BURADA KALIP BAYKUŞLAR TEPEMİ GAGALASIN DİYE Mİ BEKLEYECEKTİM.
SEN DE DAHA BİR YUMUŞAK İNİŞ YAPAMAZ MIYDIN?
BELKİ DE TİLKİ SİRİ'Yİ UÇAMAYACAĞI SIK AĞAÇLAR ARASINA KOVALIYORDUR.
ŞU O HİLEBAZI ANDIRMIYOR MU?

VE GERÇEKTEN DE...
AMAN TANRIM, UÇUŞA GEÇEBİLECEK BİR YER BULSAYDIM ÇOKTAN HAVADAYDIM, ŞİMDİ.
HIH, HIH, HIH, ÖYLESİ BENİM SÜREK AVINA TERS DÜŞERDİ.
DİŞİNİ SIK PARMAK ÇOCUK, ÜÇ KANAT DAHA ÇIRPTIMMI, TİLKİNİN ÜZERİNDEYİZ, DEMEKTİR.
SAPANIMLA TAŞLARIM YANIMDA OLSAYDI, KÜRKÜNÜ BİR GÜZEL DELERDİM ONUN.
SORUN DEĞİL. BENİM CEPHANELİKTE YETERİ KADAR CEPHANE VAR...
İMDAAT!
DAYAN SIRI SENİ KURTARIYORUZ
HEH, HEH, HEH.. AV BENİM OLMAK ÜZERE.
BENİM NİŞAN TALİMLERİ BOŞUNA DEĞİLDİ, KIRILAN PENCERE CAMLARI BOŞUNA KIRILMADI...
HADİ NİLS, BAŞLA BOMBARDIMANA!
KAFASINA NİŞAN AL, ZAYIF YANIDIR.

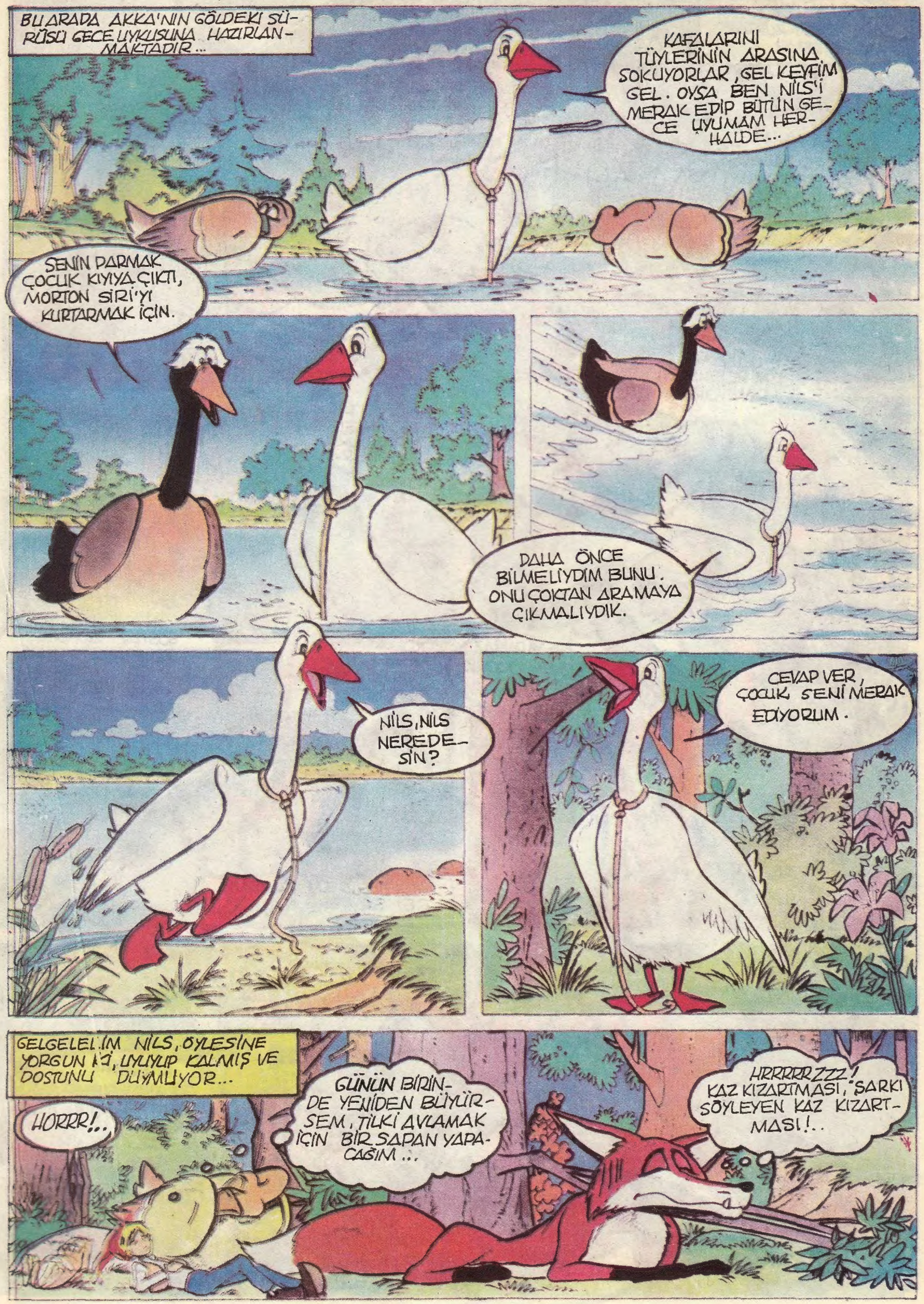
BRAVO NİLS, TAM DA ENSE KÖKÜNE YAPIŞTIRDIN.
HARİKA! CEPHANE YETİŞTİR KAROT!
BENİM AKŞAM YEMEĞİMDİ AMA, NASIL OLSA CEVİZİN YENİSİNİ BULURUM...
DAHA AŞAĞIDAN UÇ, KARGA KARDEŞ, ŞUNUN KURNAZ KAFASINA YAPIŞTIRMAM GEREK
VE GERÇEKTEN DE...
POCK
AAAH!
BRAVO PARMAK ÇOCUK, İYİ ANTRENMAN YAPMIŞSIN.
YAŞASIN, SIRI UÇABİLİR ARTIK.
TİLKİ TABANLARI YAĞLADI!
YAZIK Kİ BABAM GÖREMEDİ BUNU.

SONRA..
AMANIN, BAŞIMA GELENLER !..
VAAY, BU YAKLAŞAN BAY REKS DEĞİL Mİ? BENİ GÖRMEDİ HERHALDE.
BENİM BİR PİLİCİME KONMUŞTU BU HIRSIZ...
ONA ÖYLE BİR DERS VERECEĞİM Kİ ÖMÜR BOYU UNUTAMAYACAK!
O KADAR UĞRAŞTIKTAN SONRA BÖYLE DÜŞ KIRIKLIĞI, ÖFKE İÇİNDEYİM!
VAY BENİM ARKA BACAKLARIM. BU VARTAYI NASIL ATLATACAĞIM BİLEMEM, ACISI İÇİME İŞLİYOR.
İKİ·ADIM DAHA ATINCA...
AAAYYY, YOOO... VÜCUDUMUN EN SOYLU YERİ!..

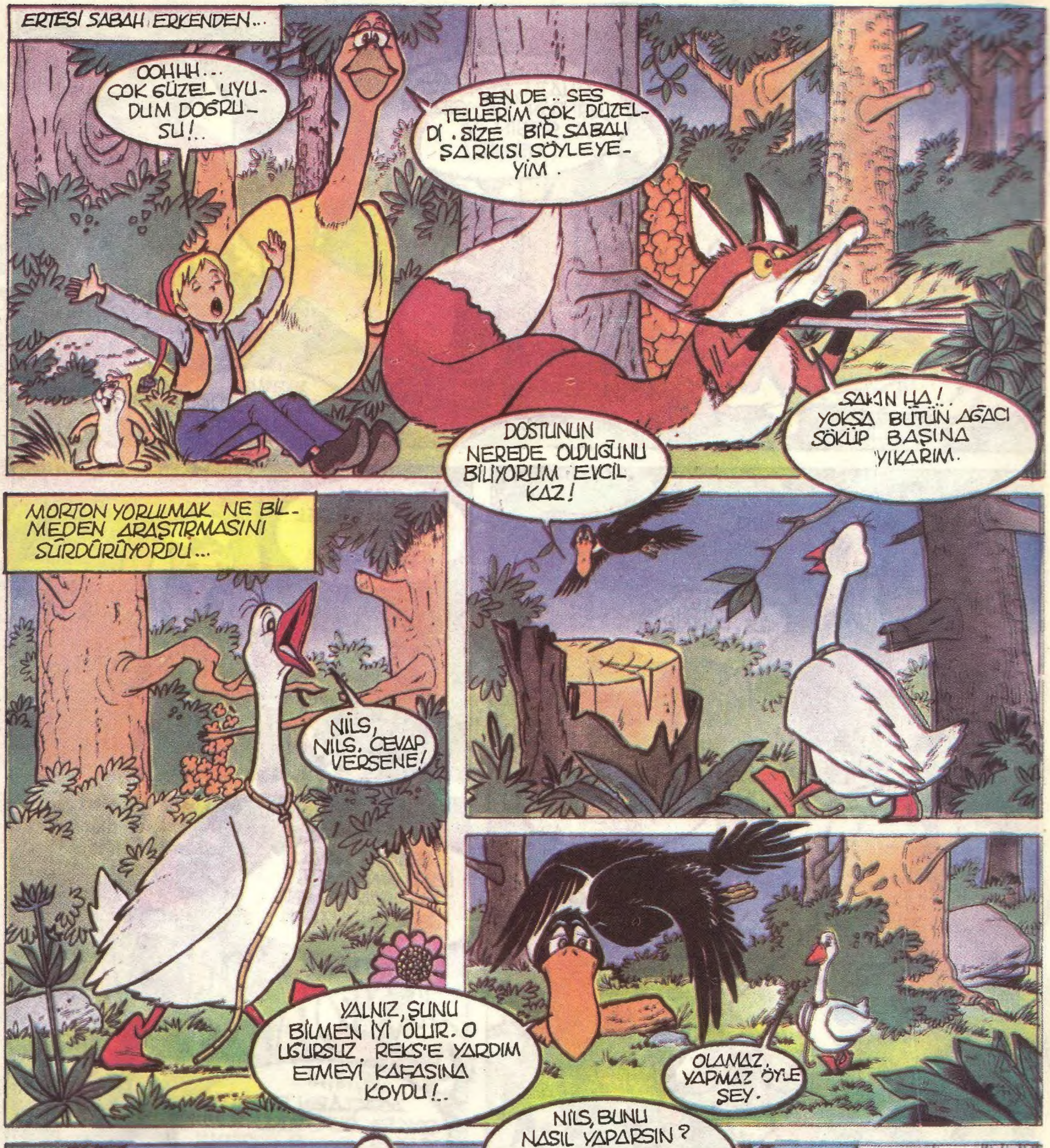
ZAVALLI KUYRUK SOKUMUM. BİNLERCE İĞNE BATIYOR SANKİ.
AMANIN, ASILI KALDIM GALİBA..-
AYYY, BURADAN KURTULMAK İSTİYORUM, KURTULMAK...
HRRR, BÖYLE BİR ŞEY HİÇBİR TİLKİNİN BAŞINA GELEMEZ...
ZAVALLI KABAHATSIZ BİR TİLKİYİ ÖZGÜRLÜĞE KAVUŞTURACAK TEK BİR HAYVAN KALMADI MI BU ORMANDA?
BOĞULACAĞIM. BANA ACIYAN BİRİ ÇIKMAZSA MAHVOLACAĞIM...
BU SÖYLENİP DURAN, HAYRANIM REKS DEĞİL Mİ?
ÇOK YAKINDA..
ÖZELLİKLE DUYGULU BİR ARYA İLE ACILARINA MERHEM OLACAĞIM...
VAH ZAVALLICIK, HEM ÖYLE SANATSEVER OL, HEM DE BÖYLE KAPANA KISIL!
OLAMAZ, CİDDİ DEĞİLSİN HERHALDE!

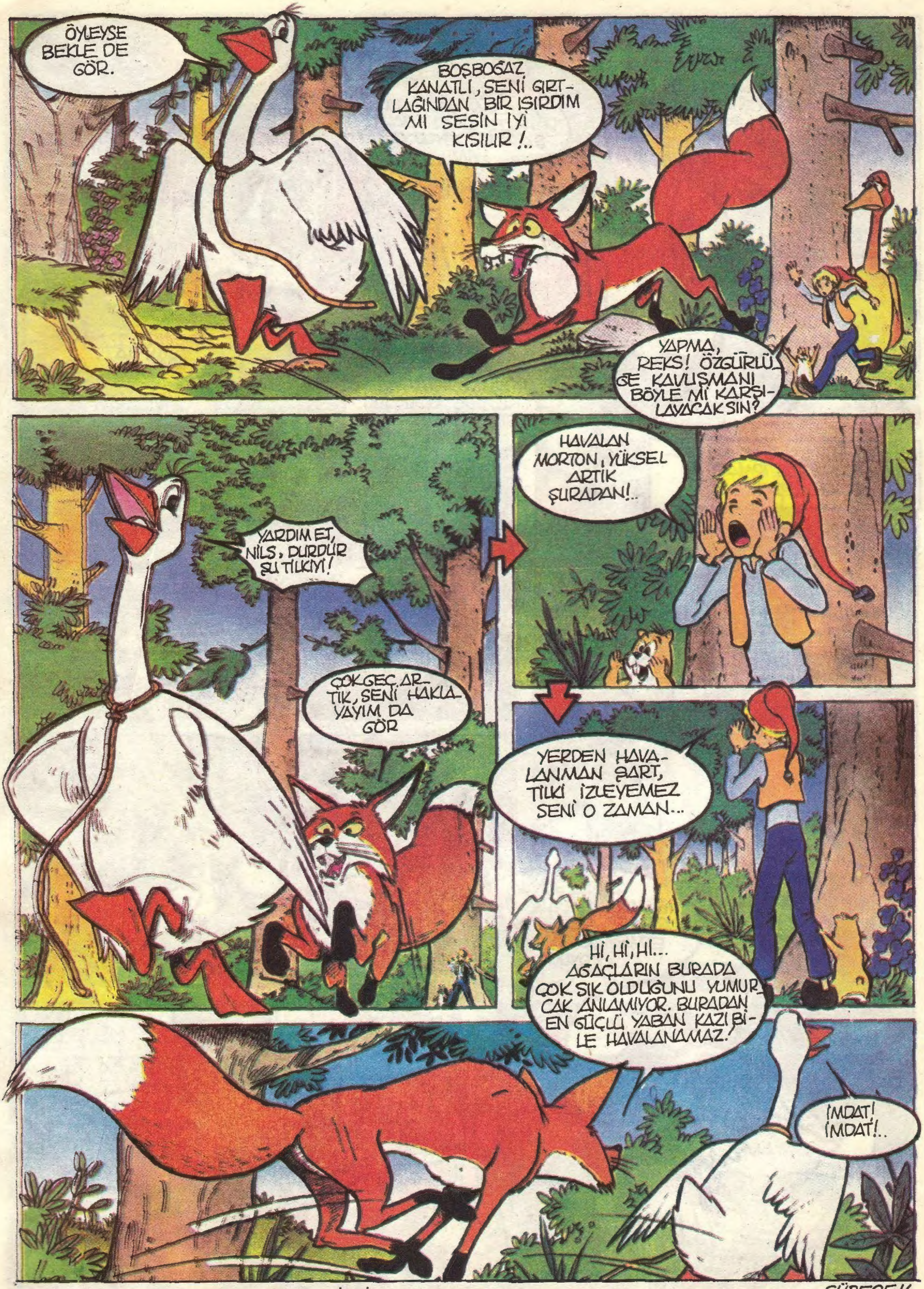
BU ARADA KARGA YOLCULARINI SAĞ SALİM İNDİRMİŞ...
MEMNUN MUSUNUZ?
SAĞOL KARGA KARDEŞ, HOŞÇA KAL.
DİNLE KAROT. SİRİ ŞARKI SÖYLÜYOR GALİBA...
GERÇEKTEN DE, CİYAKLAMA NERDEN GELİYOR BİLİYORUM.
ŞARKI SÖYLEYEBİLDİĞİNE GÖRE BAŞINA BİR ŞEY GELMEMİŞ DEMEKTİR.
İŞTE ŞURADA CİYAKLIYOR. DİNLEYİCİSİ DE KAPANA KISILMIŞ. BAYILACAĞIM GÜLMEKTEN!..
GRAK GRAK GRUK GRAK!
BENİ ŞU TUZAKTAN KURTARACAK AKLI BAŞINDA BİRİ Mİ YAKLAŞIYOR?
NEDEN KURTARAYIM SENİ? EŞKİYANIN BİRİSİN SEN. KAPANDA KALMAN ÇOK İYİ OLUR.
SANA MI KALDI BUNU SÖYLEMEK, KÜSTAH! HAYVANLARA NASIL EZİYET ETTİĞİNİ BİLMEYEN Mİ KALDI?

NİLS'İN KALBİ YUMUŞAR, REKS'İ KURTARMAK İSTER...
DUR BAKALIM, ŞU BAĞIRMAYI KES ARTIK, YOKSA BOYNUN ŞİŞECEK.
AAAHHH! ACIYA DAYANAMIYORUM!
ÖZÜR DİLERİM REKS, BAŞARAMIYORUM.
RAHAT DURACAĞINA BENİ KÖTÜLEMEKTE DEVAM EDERSEN DALLARIN ÇÜRÜMESİNİ BEKLERSİN.
İŞE YARAMAZ PARMAK ÇOCUK SEN DE!
HAYDİ, NİLS, GÖSTER KENDİNİ, TİLKİYE KİMİN DAHA KUVVETLİ OLDUĞUNU GÖSTERELİM.
NİLS YENİDEN ŞANSINI DENER...
NE ÇARE, BOŞUNA...
BURADA AÇLIKTAN ÖLÜRÜM BEN, SUSUZLUKTAN ÖLÜRÜM ODUNCU GELİNCEYE DEK.
HİH, HİH!..
ODUNCU GELİP SENİN DERİNİ BİR GÜZEL YÜZER KENDİNE SICAK BİR KÜRK YAPAR.



BU ARADA AKKA'NIN GÖLDEKİ SÜRÜSÜ GECE UYKUSUNA HAZIRLANMAKTADIR...
KAFALARINI TÜYLERİNİN ARASINA SOKUYORLAR, GEL KEYFİM GEL. OYSA BEN NİLS'İ MERAK EDİP BÜTÜN GECE UYUMAM HERHALDE...
SENİN PARMAK ÇOCUK KIYIYA ÇIKTI, MORTON SİRİ'Yİ KURTARMAK İÇİN.
DAHA ÖNCE BİLMELİYDİM BUNU. ONU ÇOKTAN ARAMAYA ÇIKMALIYDIK.
NİLS, NİLS NEREDESİN?
CEVAP VER, ÇOCUK, SENİ MERAK EDİYORUM.
GELGELELİM NİLS, ÖYLESİNE YORGUN Kİ, UYUYUP KALMIŞ VE DOSTUNU DUYMUYOR...
HORRR!..
GÜNÜN BİRİNDE YENİDEN BÜYÜRSEM, TİLKİ AVLAMAK İÇİN BİR SAPAN YAPACAĞIM...
HRRRRRZZZ! KAZ KIZARTMASI, ŞARKI SÖYLEYEN KAZ KIZARTMASI!..


ERTESİ SABAH ERKENDEN...
OOHHH... ÇOK GÜZEL UYUDUM DOĞRUSU!..
BEN DE.. SES TELLERİM ÇOK DÜZELDİ. SİZE BİR SABAH ŞARKISI SÖYLEYEYİM.
SAKIN HA!. YOKSA BÜTÜN AĞACI SÖKÜP BAŞINA YIKARIM.
MORTON YORULMAK NE BİLMEDEN ARAŞTIRMASINI SÜRDÜRÜYORDU...
NİLS, NİLS, CEVAP VERSENE!
DOSTUNUN NEREDE OLDUĞUNU BİLİYORUM EVCİL KAZ!
YALNIZ, ŞUNU BİLMEN İYİ OLUR. O UĞURSUZ REKS'E YARDIM ETMEYİ KAFASINA KOYDU!..
OLAMAZ, YAPMAZ ÖYLE ŞEY.
NİLS, BUNU NASIL YAPARSIN? BU EŞKİYAYA PRANGA GEREK!
AMA, ÇOK GÜÇ DURUMDAYDI, YARDIM ETMEK GEREKİYORDU..



SÜRECEK

YAYIN HAKKI: MİLLİYET YAYIN A.Ş.
© Agentur für Urheberrechte GmbH, Merchandising München K 6 Kesim Ajans, 1985

Nils ve Uçan Kaz
Çocuk Edebiyatının
Baş Yapıtlarından Biri
Selma Lagerlöf 1909 NOBEL
EDEBİYAT ÖDÜLÜ
Nils ve Uçan Kaz
No: 1
Fiatı: 100 TL.
Her Hafta Bir Kitap
Esrarlı bir karşılaşma
Nils ve Uçan Kaz
No: 2
Fiatı: 100 TL.
Her Hafta Bir Kitap
Nils'in başı dertte
Nils ve Uçan Kaz
No: 3
Fiatı: 100 TL.
Her Hafta Bir Kitap
Nils ile şarkı söyleyen kaz
Nils ve Uçan Kaz
No: 4
Fiatı: 100 TL.
Her Hafta Bir Kitap
Son saniyede
HER AY BİR CİLT
500 TL.